

DEWALT®

XR LI-ION

www.DEWALT.com

DHS780

English (*original instructions*)

8

Українська (*переклад з оригінальної інструкції*)

19

Fig. A

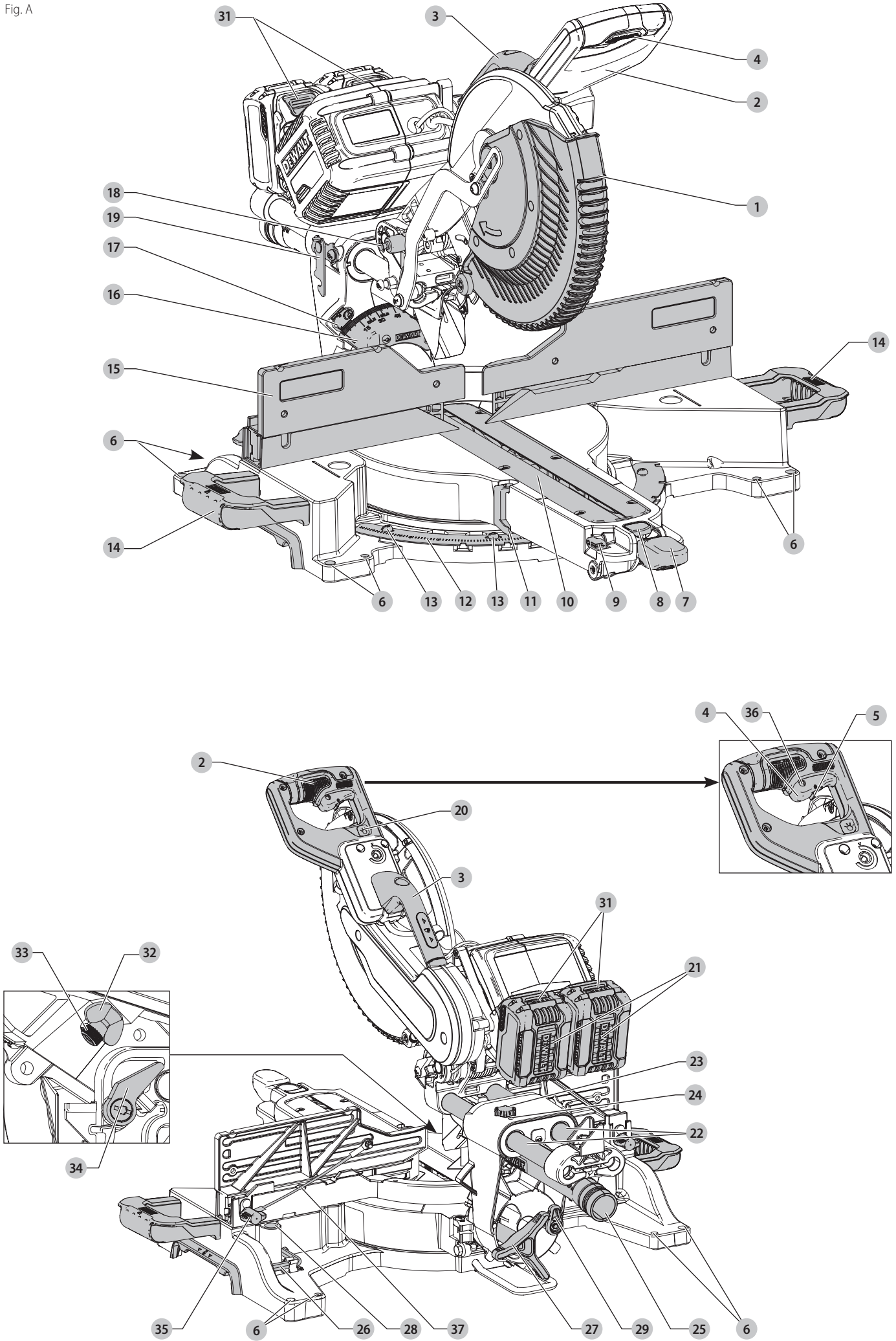


Fig. B

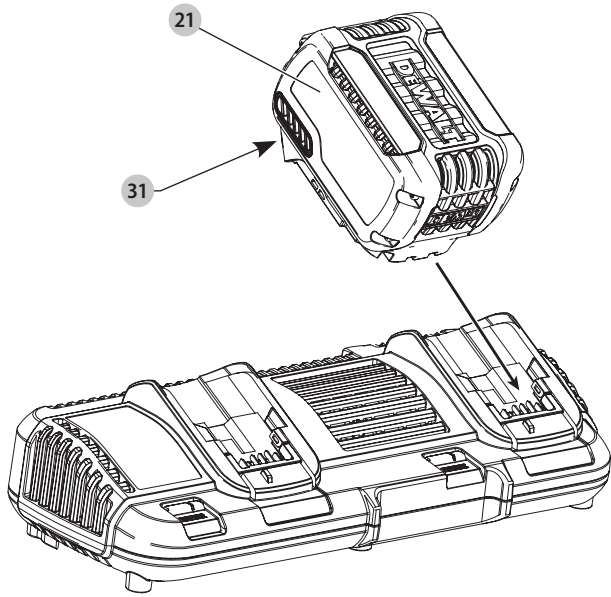


Fig. C1

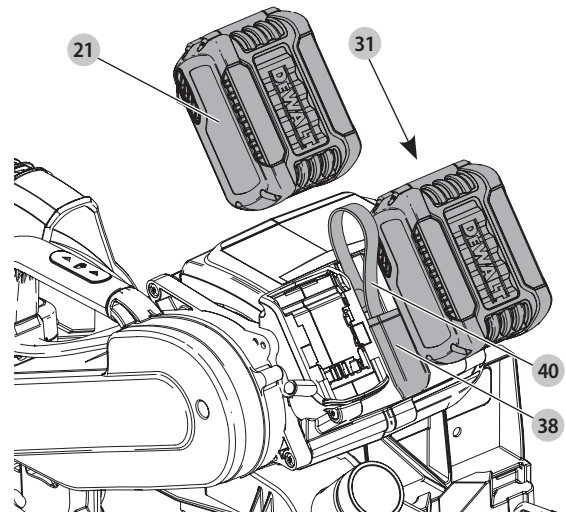


Fig. C2

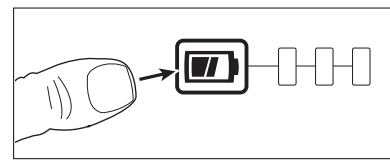


Fig. D

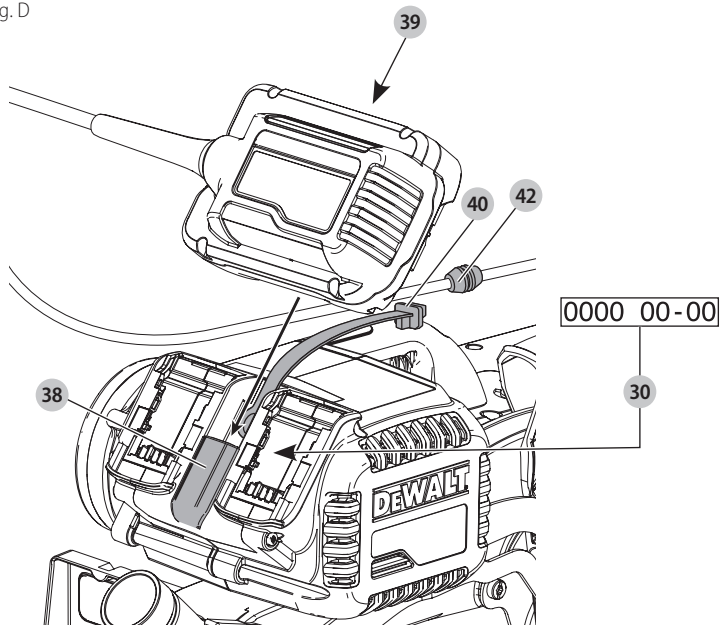


Fig. E

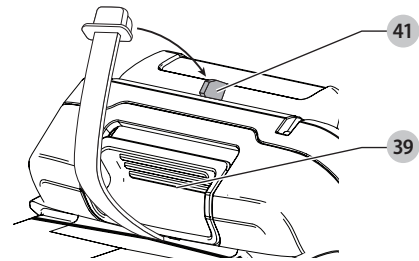


Fig. F

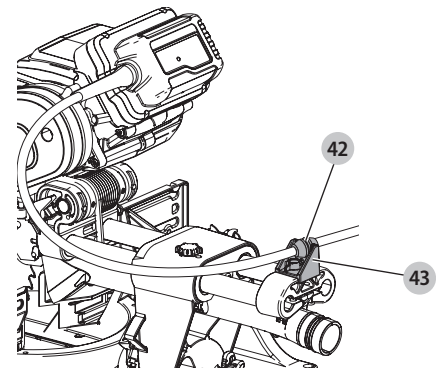


Fig. G

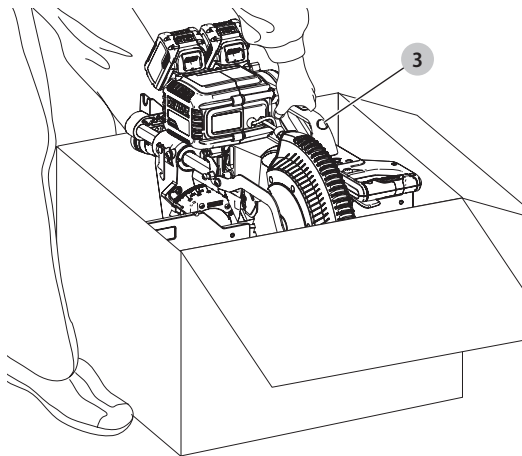


Fig. H

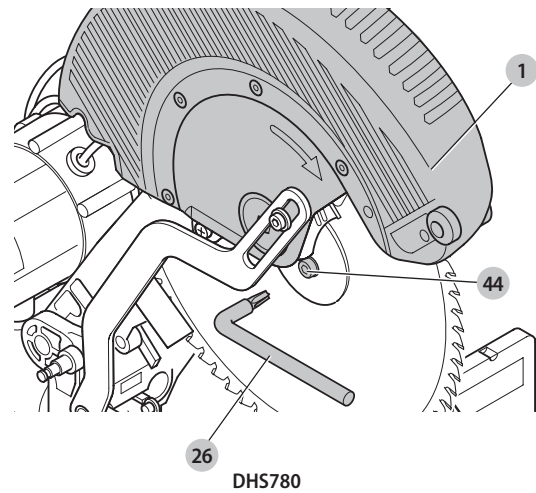


Fig. I

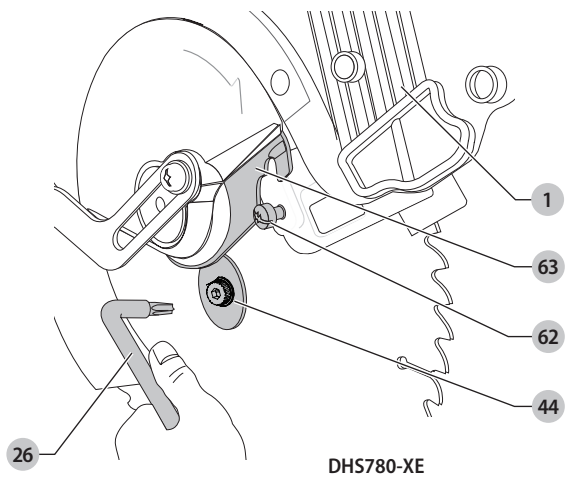


Fig. J

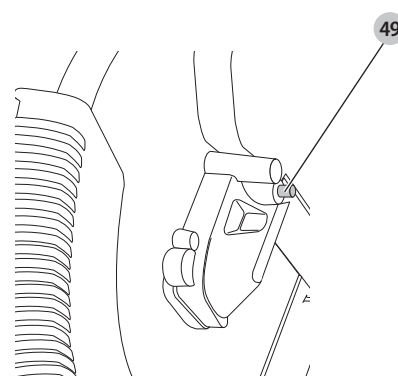


Fig. K

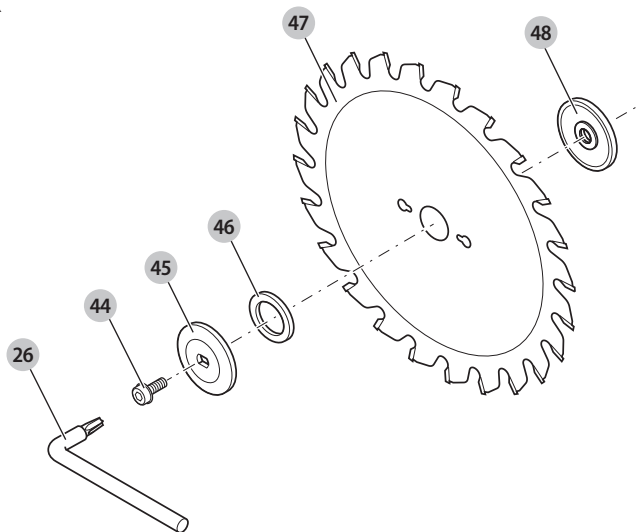


Fig. L

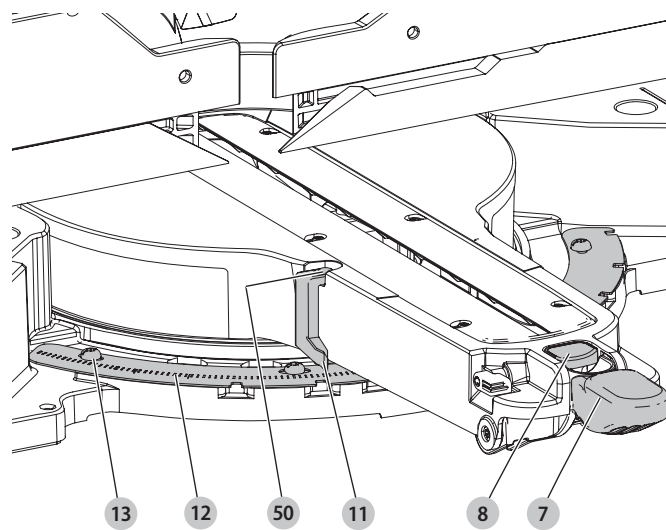


Fig. M

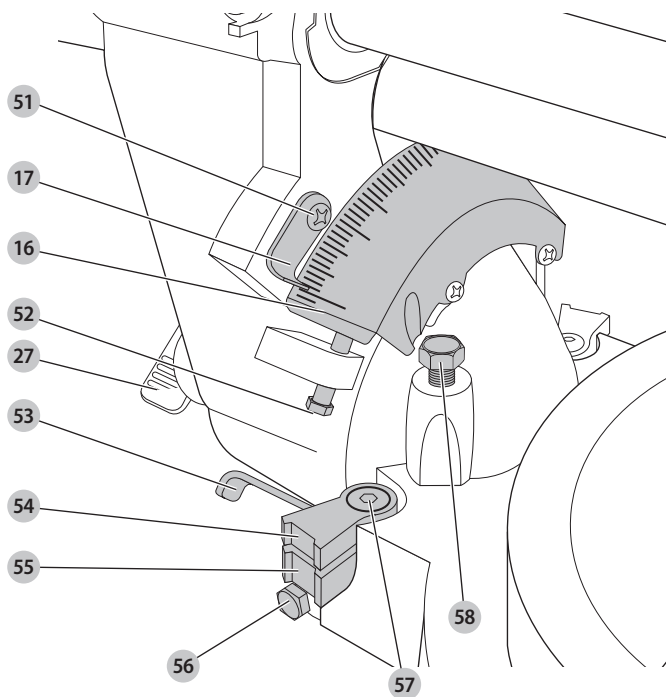


Fig. N

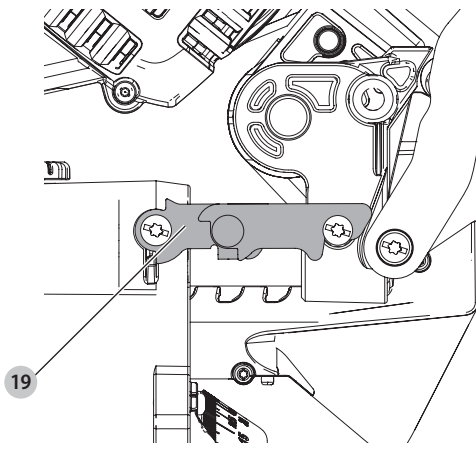


Fig. O

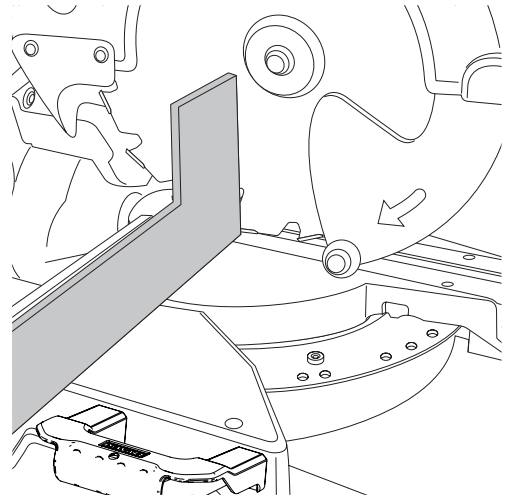


Fig. P

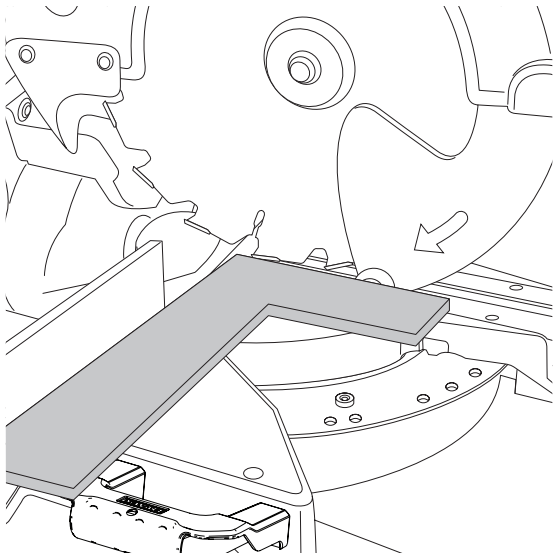


Fig. Q

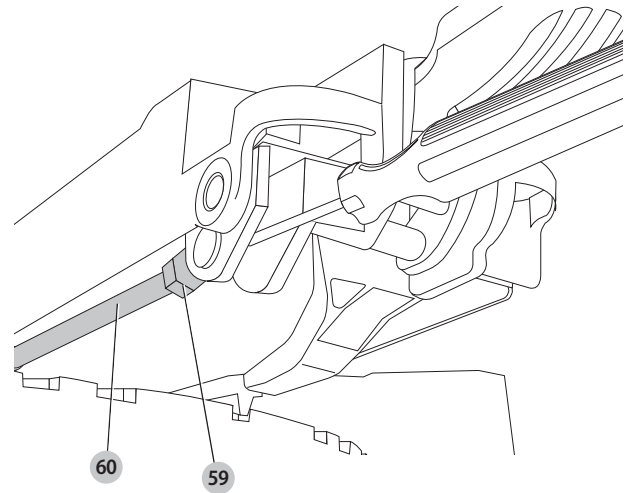


Fig. R

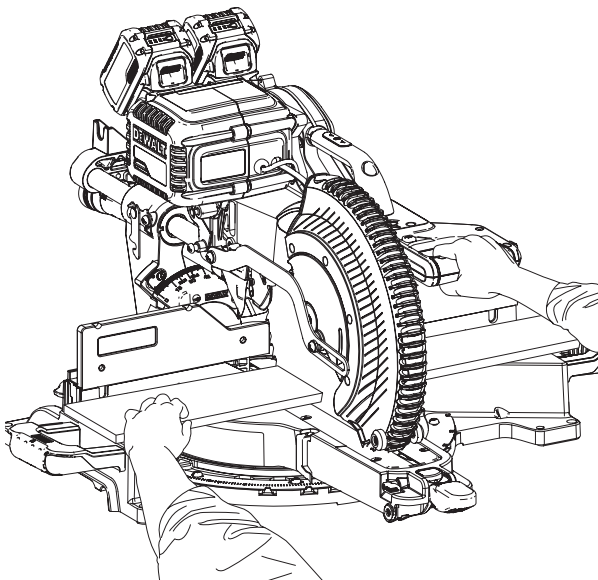


Fig. S

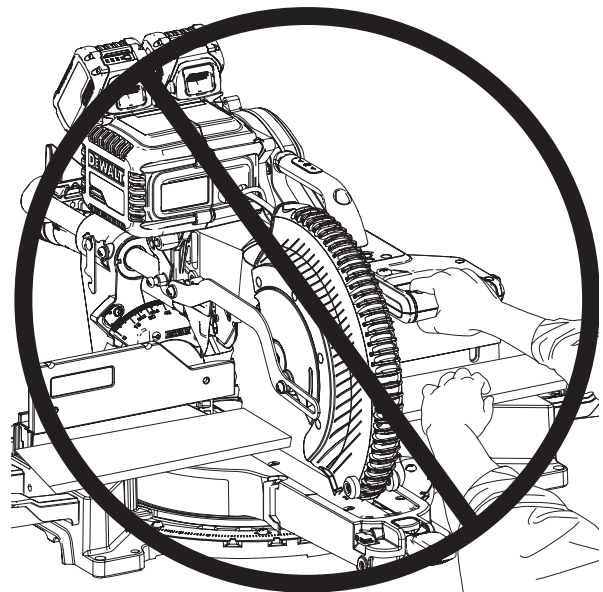


Fig. T

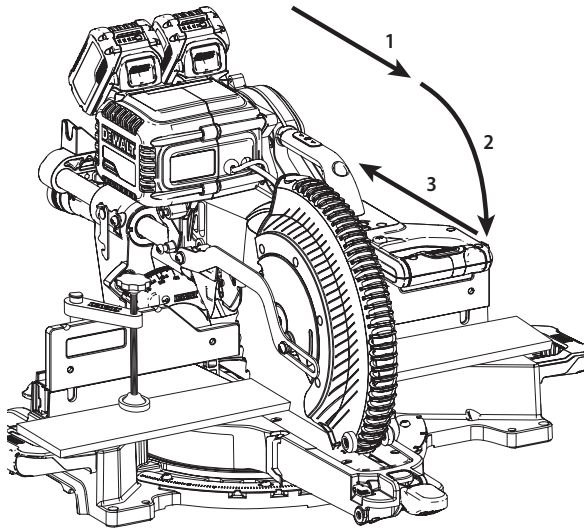


Fig. U

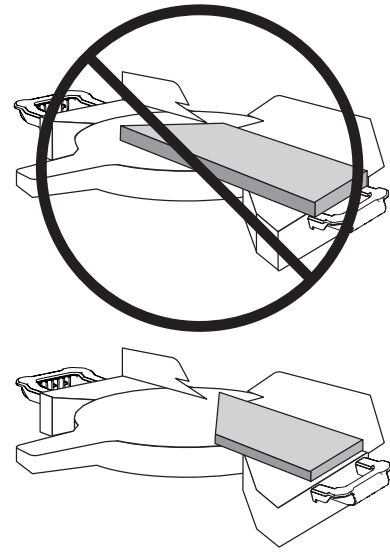


Fig. V

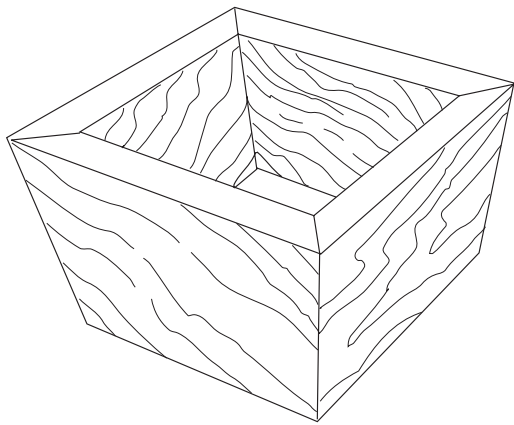


Fig. W

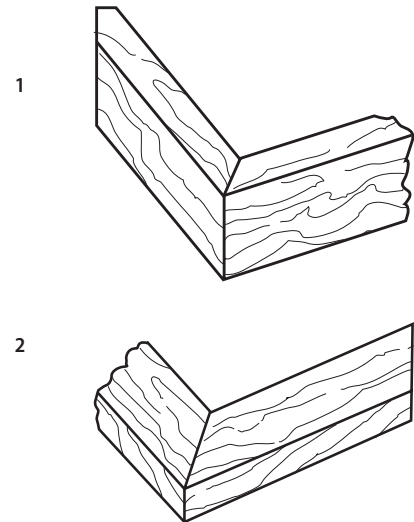


Fig. X



Fig. Y

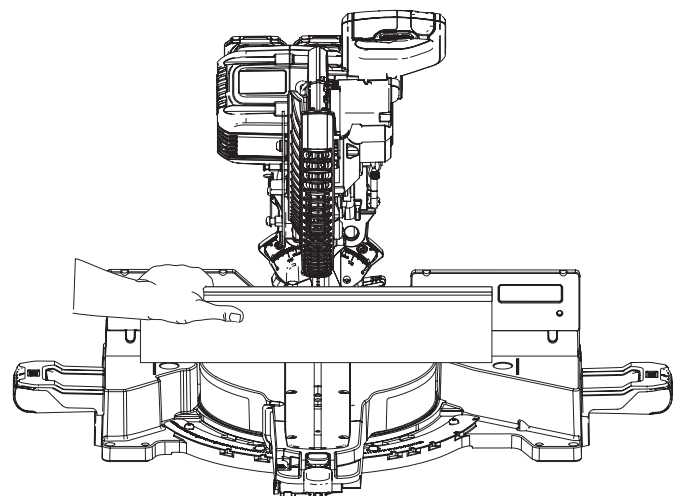


Fig. Z

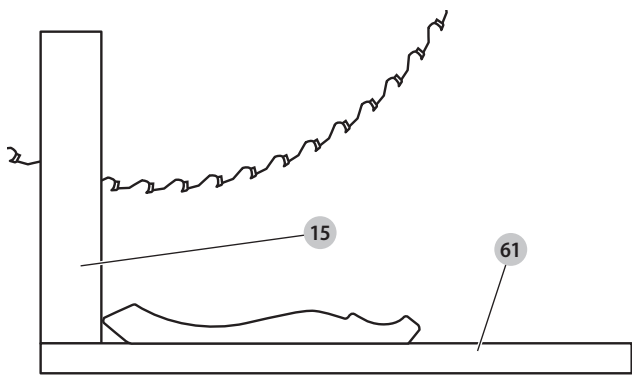


Fig. AA

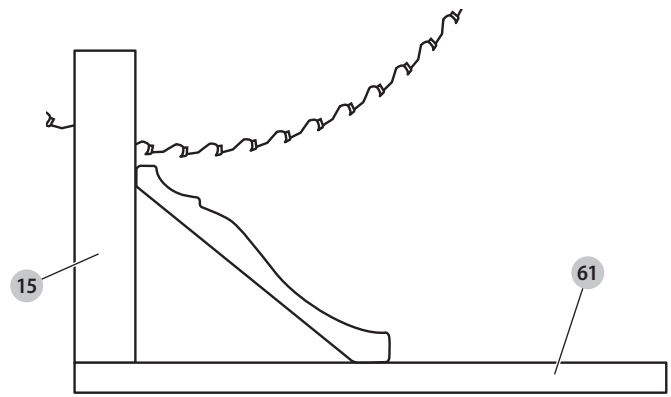


Fig. BB

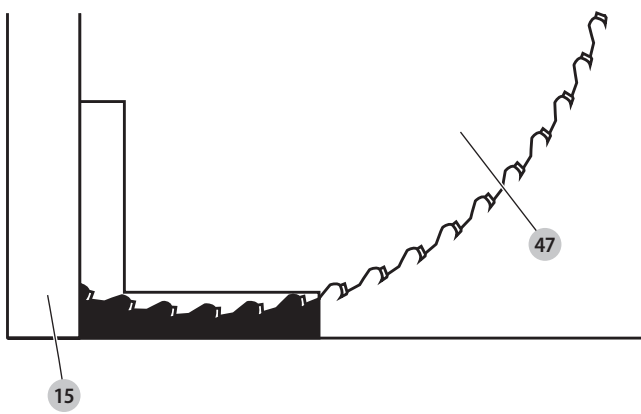


Fig. CC

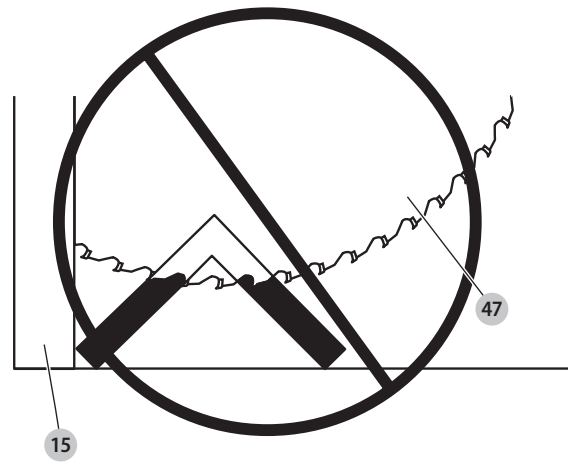


Fig. DD

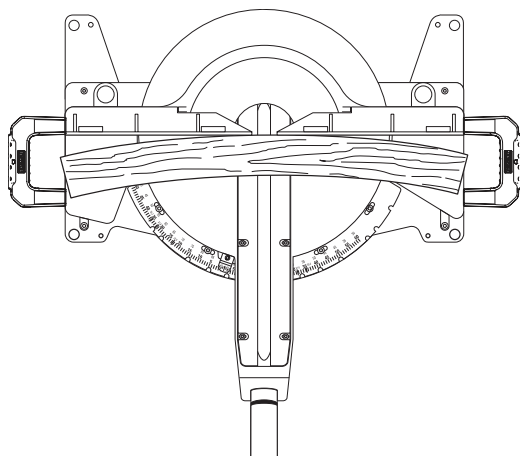


Fig. EE

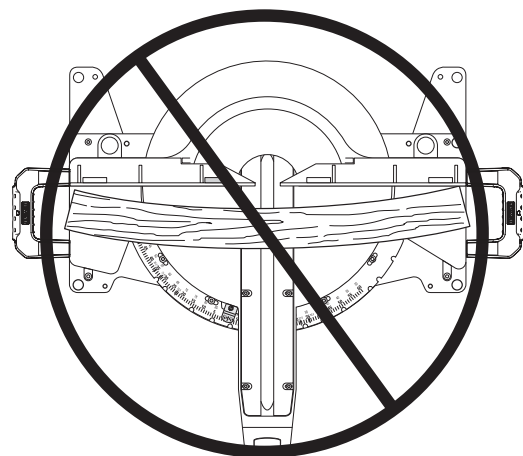


Fig. FF

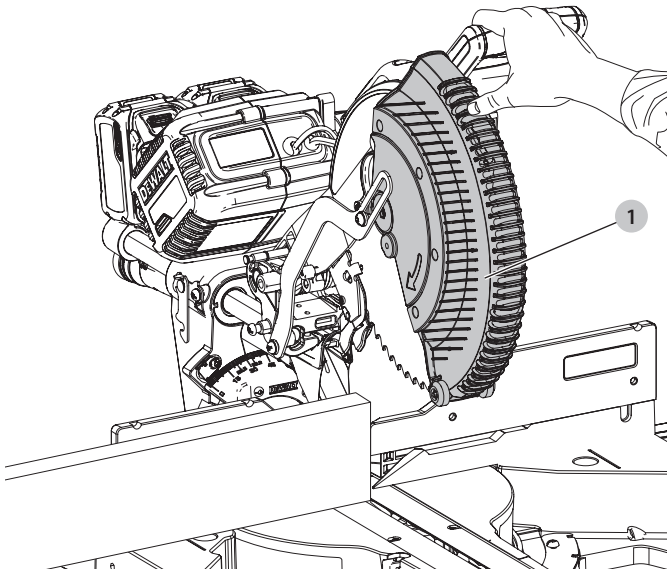


Fig. GG

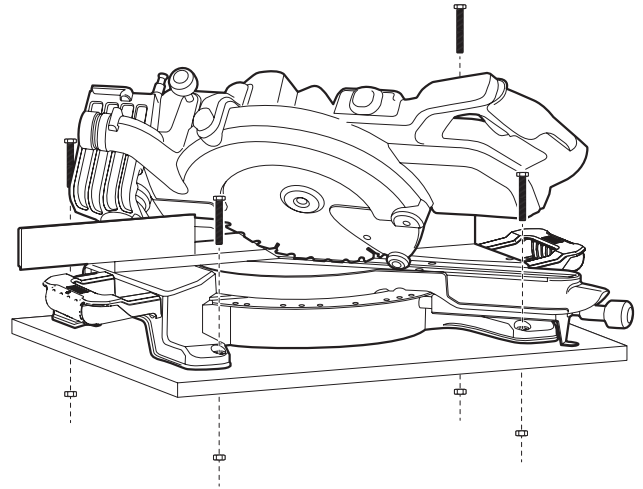


Fig. HH

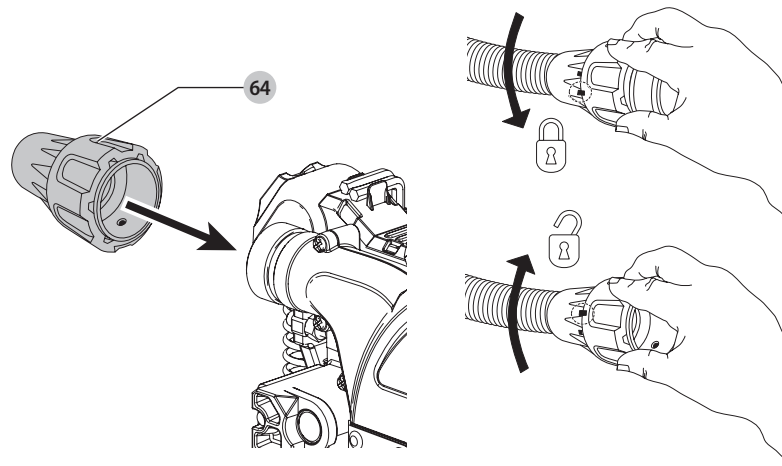
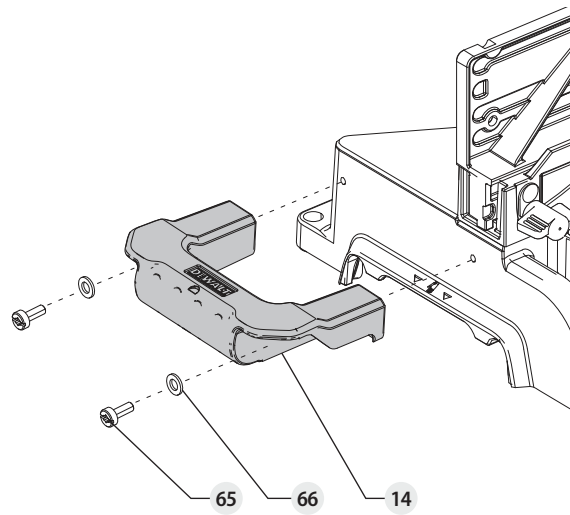


Fig. II



MITRE SAW

DHS780

Congratulations!

You have chosen a DEWALT tool. Years of experience, thorough product development and innovation make DEWALT one of the most reliable partners for professional power tool users.

Technical Data

		DHS780	DHS780-XE
Voltage	V _{AC}	230	230
UK & Ireland	V _{AC}	230/115	–
Type		21	21
Current	A _{AC}	8/15	8
Battery Type		Li-Ion	Li-Ion
Battery Voltage	V _{DC}	2 x 54	2 x 54
Blade diameter	mm	305	305
Blade bore	mm	30	25.4
Blade body thickness	mm	1.6	1.6
Max kerf thickness	mm	2.3	2.3
Max. blade speed	min ⁻¹	3 800	3 800
Max. cross-cut capacity 90°	mm	345	345
Max. mitre capacity 45°	mm	244	244
Max. depth of cut 90°	mm	112	112
Max. depth of bevel cross-cut 45°	mm	56	56
Mitre (max. positions)	left	50°	50°
	right	60°	60°
Bevel (max. positions)	left	49°	49°
	right	49°	49°
0° mitre			
Resulting width at max. height 112 mm	mm	299	299
Resulting width at max. height 110 mm	mm	303	303
Resulting height at max. width 345 mm	mm	76	76
45° mitre left			
Resulting width at max. height 112 mm	mm	200	200
Resulting height at max. width 244 mm	mm	76	76
45° mitre right			
Resulting width at max. height 112 mm	mm	211	211
Resulting height at max. width 244 mm	mm	76	76
45° bevel left			
Resulting width at max. height 63 mm	mm	268	268
Resulting height at max. width 345 mm	mm	44	44
45° bevel right			
Resulting width at max. height 62 mm	mm	193	193
Resulting height at max. width 345 mm	mm	28	28
Automatic blade brake time	s	< 5	< 5
Weight (without battery packs or corded power supply)	kg	26	26

The vibration and/or noise emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

WARNING: The declared vibration and/or noise emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration and/or noise emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration and/or noise should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and/or noise such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm (relevant for vibration), organisation of work patterns.

EC-Declaration of Conformity

Machinery Directive



Mitre Saw DHS780

DEWALT declares that these products described under **Technical Data** are in compliance with: 2006/42/EC, EN62841-1:2015/AC:2015; EN62841-3-9:2015 + AC:2016 + A11:2017.

These products also comply with Directive 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact DEWALT at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of DEWALT.

Markus Rompel
Vice-President Engineering, PTE-Europe
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germany
06.09.2019



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.



Denotes risk of electric shock.



Denotes risk of fire.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

Batteries				Chargers/Charge Times (Minutes)									
Cat #	V _{DC}	Ah	Weight (kg)	DCB104	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6.0/2.0	1.05	60	270	170	140	90	80	40	60	90	X
DCB547	18/54	9.0/3.0	1.46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*	X
DCB548	18/54	12.0/4.0	1.44	120	540	350	300	180	150	80	120	180	X

*Date code 2018114758 or later

**Date code 201536 or later

- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery Tool Use and Care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Safety Instructions for Mitre Saws

- a) **Mitre saws are intended to cut wood or wood-like products, they cannot be used with abrasive cut-off wheels for cutting ferrous material such as bars, rods, studs, etc.** Abrasive dust causes moving parts such as the lower guard to jam. Sparks from abrasive cutting will burn the lower guard, the kerf insert and other plastic parts.
- b) **Use clamps to support the workpiece whenever possible. If supporting the workpiece by hand, you must always keep your hand at least 100 mm from either side of the saw blade. Do not use this saw to cut pieces that are too small to be**

securely clamped or held by hand. If your hand is placed too close to the saw blade, there is an increased risk of injury from blade contact.


- c) **The workpiece must be stationary and clamped or held against both the fence and the table. Do not feed the workpiece into the blade or cut "freehand" in any way.** Unrestrained or moving workpieces could be thrown at high speeds, causing injury.
- d) **Push the saw through the workpiece. Do not pull the saw through the workpiece. To make a cut, raise the saw head and pull it out over the workpiece without cutting, start the motor, press the saw head down and push the saw through the workpiece.** Cutting on the pull stroke is likely to cause the saw blade to climb on top of the workpiece and violently throw the blade assembly towards the operator.
- e) **Never cross your hand over the intended line of cutting either in front or behind the saw blade.** Supporting the workpiece "cross handed" i.e. holding the workpiece to the right of the saw blade with your left hand or vice versa is very dangerous.
- f) **Do not reach behind the fence with either hand closer than 100 mm from either side of the saw blade, to remove wood scraps, or for any other reason while the blade is spinning.** The proximity of the spinning saw blade to your hand may not be obvious and you may be seriously injured.
- g) **Inspect your workpiece before cutting. If the workpiece is bowed or warped, clamp it with the outside bowed face toward the fence. Always make certain that there is no gap between the workpiece, fence and table along the line of the cut.** Bent or warped workpieces can twist or shift and may cause binding on the spinning saw blade while cutting. There should be no nails or foreign objects in the workpiece.
- h) **Do not use the saw until the table is clear of all tools, wood scraps, etc., except for the workpiece.** Small debris or loose pieces of wood or other objects that contact the revolving blade can be thrown with high speed.
- i) **Cut only one workpiece at a time.** Stacked multiple workpieces cannot be adequately clamped or braced and may bind on the blade or shift during cutting.
- j) **Ensure the mitre saw is mounted or placed on a level, firm work surface before use.** A level and firm work surface reduces the risk of the mitre saw becoming unstable.
- k) **Plan your work. Every time you change the bevel or mitre angle setting, make sure the adjustable fence is set correctly to support the workpiece and will not interfere with the blade or the guarding system.** Without turning the tool "ON" and with no workpiece on the table, move the saw blade through a complete simulated cut to assure there will be no interference or danger of cutting the fence.
- l) **Provide adequate support such as table extensions, saw horses, etc. for a workpiece that is wider or longer than the table top.** Workpieces longer or wider than the mitre saw table can tip if not securely supported. If the cut-off piece or workpiece tips, it can lift the lower guard or be thrown by the spinning blade.
- m) **Do not use another person as a substitute for a table extension or as additional support.** Unstable support for the workpiece can cause the blade to bind or the workpiece to shift during the cutting operation pulling you and the helper into the spinning blade.
- n) **The cut-off piece must not be jammed or pressed by any means against the spinning saw blade.** If confined, i.e. using length stops, the cut-off piece could get wedged against the blade and thrown violently.
- o) **Always use a clamp or a fixture designed to properly support round material such as rods or tubing.** Rods have a tendency to roll while being cut, causing the blade to "bite" and pull the work with your hand into the blade.
- p) **Let the blade reach full speed before contacting the workpiece.** This will reduce the risk of the workpiece being thrown.
- q) **If the workpiece or blade becomes jammed, turn the mitre saw off. Wait for all moving parts to stop and disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack. Then work to free the jammed material.** Continued sawing with a jammed workpiece could cause loss of control or damage to the mitre saw.
- r) **After finishing the cut, release the switch, hold the saw head down and wait for the blade to stop before removing the cut-off piece.** Reaching with your hand near the coasting blade is dangerous.
- s) **Hold the handle firmly when making an incomplete cut or when releasing the switch before the saw head is completely in the down position.** The braking action of the saw may cause the saw head to be suddenly pulled downward, causing a risk of injury.


Additional Safety Rules for Mitre Saws

WARNING: Do not connect to the mains power supply into the unit until complete instructions are read and understood.


- **DO NOT OPERATE THIS MACHINE** until it is completely assembled and installed according to the instructions. A machine incorrectly assembled can cause serious injury.
- **OBTAIN ADVICE** from your supervisor, instructor, or another qualified person if you are not thoroughly familiar with the operation of this machine. Knowledge is safety.
- **MAKE CERTAIN** the blade rotates in the correct direction. The teeth on the blade should point in the direction of rotation as marked on the saw.


- **TIGHTEN ALL CLAMP HANDLES**, knobs and levers prior to operation. Loose clamps can cause parts or the workpiece to be thrown at high speeds.
- **BE SURE** all blade and blade clamps are clean, recessed sides of blade clamps are against blade and arbour screw is tightened securely. Loose or improper blade clamping may result in damage to the saw and possible personal injury.
- **DO NOT OPERATE ON ANYTHING OTHER THAN THE DESIGNATED VOLTAGE** for the saw. Overheating, damage to the tool and personal injury may occur.
- **DO NOT WEDGE ANYTHING AGAINST THE FAN** to hold the motor shaft. Damage to tool and possible personal injury may occur.
- **NEVER CUT METALS** or masonry. Either of these can cause the carbide tips to fly off the blade at high speeds causing serious injury.
- **NEVER HAVE ANY PART OF YOUR BODY IN LINE WITH THE PATH OF THE SAW BLADE.** Personal injury will occur.
- **NEVER APPLY BLADE LUBRICANT TO A RUNNING BLADE.** Applying lubricant could cause your hand to move into the blade resulting in serious injury.
- **DO NOT** place either hand in the blade area when the saw is connected to the power source. Inadvertent blade activation may result in serious injury.
- **NEVER REACH AROUND OR BEHIND THE SAW BLADE.** A blade can cause serious injury.
- **DO NOT REACH UNDERNEATH THE SAW** unless it is unplugged and turned off. Contact with saw blade may cause personal injury.
- **SECURE THE MACHINE TO A STABLE SUPPORTING SURFACE.** Vibration can possibly cause the machine to slide, walk, or tip over, causing serious injury.
- **USE ONLY CROSSCUT SAW BLADES** recommended for mitre saws. For best results, do not use carbide tipped blades with hook angles in excess of 7 degrees. Do not use blades with deep gullets. These can deflect and contact the guard, and can cause damage to the machine and/or serious injury.
- **USE ONLY BLADES OF THE CORRECT SIZE AND TYPE** specified for this tool to prevent damage to the machine and/or serious injury (complying with EN847-1).
- **INSPECT BLADE FOR CRACKS** or other damage prior to operation. A cracked or damaged blade can come apart and pieces can be thrown at high speeds, causing serious injury. Replace cracked or damaged blades immediately. Observe the maximum speed marked on the saw blade.
- **THE MAXIMUM SPEED OF THE SAW BLADE** shall always be greater than or at least equal to the speed marked on the rating plate of the tool.
- **THE SAW BLADE DIAMETER** must be in accordance with the markings on rating plate of the tool.
- **CLEAN THE BLADE AND BLADE CLAMPS** prior to operation. Cleaning the blade and blade clamps allows you to check for any damage to the blade or blade clamps. A cracked or damaged blade or blade clamp can come apart and pieces can be thrown at high speeds, causing serious injury.
- **DO NOT USE WARPED BLADES.** Check to see if the blade runs true and is free from vibration. A vibrating blade can cause damage to the machine and/or serious injury.
- **DO NOT** use lubricants or cleaners (particularly spray or aerosol) in the vicinity of the plastic guard. The polycarbonate material used in the guard is subject to attack by certain chemicals.
- **KEEP GUARD IN PLACE** and in working order.
- **ALWAYS USE THE KERF PLATE AND REPLACE THIS PLATE WHEN DAMAGED.** Small chip accumulation under the saw may interfere with the saw blade or may cause instability of workpiece when cutting.
- **USE ONLY BLADE CLAMPS SPECIFIED FOR THIS TOOL** to prevent damage to the machine and/or serious injury.
- **MAKE SURE** to use the correct saw blade for the material to be cut.
- **CLEAN THE MOTOR AIR SLOTS** of chips and sawdust. Clogged motor air slots can cause the machine to overheat, damaging the machine and possibly causing a short which could cause serious injury.
- **NEVER LOCK THE SWITCH IN THE "ON" POSITION.** Severe personal injury may result.
- **NEVER STAND ON TOOL.** Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is unintentionally contacted.


 **WARNING:** Cutting plastics, sap coated wood, and other materials may cause melted material to accumulate on the blade tips and the body of the saw blade, increasing the risk of blade overheating and binding while cutting.

 **WARNING:** Always wear proper personal hearing protection. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss. Be aware of the following factors influencing exposure to noise:

- Use saw blades designed to reduce the emitted noise,
- Use only well sharpened saw blades, and
- Use specifically designed noise-reduction saw blades.

 **WARNING:** ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty.


 **WARNING:** Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury.

 **WARNING:** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities.** Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

 **WARNING:** Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use approved respiratory protection appropriate for the dust exposure.

Chargers

DEWALT chargers require no adjustment and are designed to be as easy as possible to operate.

Electrical Safety

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the battery pack voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Also make sure that the voltage of your charger corresponds to that of your mains.



Your DEWALT charger is double insulated in accordance with EN60335; therefore no earth wire is required.

If the supply cord is damaged, it must be replaced only by DEWALT or an authorised service organisation.

Mains Plug Replacement (U.K. & Ireland Only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal in the plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.

 **WARNING:** No connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 3 A.

Using an Extension Cable

An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use an approved extension cable suitable for the power input of your charger (see **Technical Data**). The minimum conductor size is 1 mm²; the maximum length is 30 m.


When using a cable reel, always unwind the cable completely.


Important Safety Instructions for All Battery Chargers

SAVE THESE INSTRUCTIONS: This manual contains important safety and operating instructions for compatible battery chargers (refer to **Technical Data**).

- Before using charger, read all instructions and cautionary markings on charger, battery pack, and product using battery pack.

 **WARNING:** Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside charger. Electric shock may result.

 **WARNING:** We recommend the use of a residual current device with a residual current rating of 30mA or less.

 **CAUTION:** Burn hazard. To reduce the risk of injury, charge only DEWALT rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.

 **CAUTION:** Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

NOTICE: Under certain conditions, with the charger plugged into the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.

- **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual.** The charger and battery pack are specifically designed to work together.
- **These chargers are not intended for any uses other than charging DEWALT rechargeable batteries.** Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **Do not expose charger to rain or snow.**
- **Pull by plug rather than cord when disconnecting charger.** This will reduce risk of damage to electric plug and cord.
- **Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.**
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock, or electrocution.
- **Do not place any object on top of charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat.** Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.
- **Do not operate charger with damaged cord or plug—have them replaced immediately.**
- **Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorised service centre.
- **Do not disassemble charger; take it to an authorised service centre when service or repair is required.** Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.

- In case of damaged power supply cord, the supply cord must be replaced immediately by the manufacturer, its service agent or similar qualified person to prevent any hazard.
- **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning. This will reduce the risk of electric shock.** Removing the battery pack will not reduce this risk.
- **NEVER** attempt to connect two chargers together.
- **The charger is designed to operate on standard 230V household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.** This does not apply to the vehicular charger.




Charging a Battery (Fig. C, D)

1. Plug the charger into an appropriate outlet before inserting battery pack.
2. Insert the battery pack **21** into the charger, making sure the battery pack is fully seated in the charger. The red (charging) light will blink repeatedly indicating that the charging process has started.
3. The completion of charge will be indicated by the red light remaining ON continuously. The battery pack is fully charged and may be used at this time or left in the charger. To remove the battery pack from the charger, push the battery release button **31** on the battery pack.

NOTE: To ensure maximum performance and life of lithium-ion battery packs, charge the battery pack fully before first use.

Charger Operation

Refer to the indicators below for the charge status of the battery pack.

Charge Indicators	
	Charging
	Fully Charged
	Hot/Cold Pack Delay*

*The red light will continue to blink, but a yellow indicator light will be illuminated during this operation. Once the battery pack has reached an appropriate temperature, the yellow light will turn off and the charger will resume the charging procedure.

The compatible charger(s) will not charge a faulty battery pack. The charger will indicate faulty battery by refusing to light.

NOTE: This could also mean a problem with a charger.

If the charger indicates a problem, take the charger and battery pack to be tested at an authorised service centre.

Hot/Cold Pack Delay

When the charger detects a battery pack that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, suspending charging until the battery pack has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery pack life.

A cold battery pack will charge at a slower rate than a warm battery pack. The battery pack will charge at that slower rate throughout the entire charging cycle and will not return to maximum charge rate even if the battery pack warms.

The DCB118 charger is equipped with an internal fan designed to cool the battery pack. The fan will turn on automatically when the battery pack needs to be cooled. Never operate the charger if the fan does not operate properly or if ventilation slots are blocked. Do not permit foreign objects to enter the interior of the charger.

Electronic Protection System

XR Li-Ion tools are designed with an Electronic Protection System that will protect the battery pack against overloading, overheating or deep discharge.

The tool will automatically turn off if the Electronic Protection System engages. If this occurs, place the lithium-ion battery pack on the charger until it is fully charged.

Wall Mounting

These chargers are designed to be wall mountable or to sit upright on a table or work surface. If wall mounting, locate the charger within reach of an electrical outlet, and away from a corner or other obstructions which may impede air flow. Use the back of the charger as a template for the location of the mounting screws on the wall. Mount the charger securely using drywall screws (purchased separately) at least 25.4 mm long with a screw head diameter of 7–9 mm, screwed into wood to an optimal depth leaving approximately 5.5 mm of the screw exposed. Align the slots on the back of the charger with the exposed screws and fully engage them in the slots.

Charger Cleaning Instructions

WARNING: Shock hazard. Disconnect the charger from the AC outlet before cleaning. Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Battery Packs

Important Safety Instructions for All Battery Packs

When ordering replacement battery packs, be sure to include catalogue number and voltage. The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below. Then follow charging procedures outlined.

READ ALL INSTRUCTIONS

- **Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.

- **Never force battery pack into charger. Do not modify battery pack in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack may rupture causing serious personal injury.**
- Charge the battery packs only in DeWALT chargers.
- **DO NOT** splash or immerse in water or other liquids.
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may fall below 4 °C (34 °F) (such as outside sheds or metal buildings in winter), or reach or exceed 40 °C (104 °F) (such as outside sheds or metal buildings in summer).**
- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium-ion battery packs are burned.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persists, seek medical attention.

WARNING: Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.

WARNING: Never attempt to open the battery pack for any reason. If battery pack case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Electric shock or electrocution may result. Damaged battery packs should be returned to service centre for recycling.

WARNING: Fire hazard. Do not store or carry the battery pack so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place the battery pack in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc.

CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

Transportation

WARNING: Fire hazard. Transporting batteries can possibly cause fire if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials. When transporting batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit. **NOTE:** Lithium-ion batteries should not be put in checked baggage.

DeWALT batteries comply with all applicable shipping regulations as prescribed by industry and legal standards which include UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods; International Air Transport Association (IATA) Dangerous Goods Regulations, International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Regulations, and the European Agreement Concerning The International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Lithium-ion cells and batteries have been tested to section 38.3 of the UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods Manual of Tests and Criteria.

In most instances, shipping a DeWALT battery pack will be excepted from being classified as a fully regulated Class 9 Hazardous Material. In general, only shipments containing a lithium-ion battery with an energy rating greater than 100 Watt Hours (Wh) will require being shipped as fully regulated Class 9. All lithium-ion batteries have the Watt Hour rating marked on the pack. Furthermore, due to regulation complexities, DeWALT does not recommend air shipping lithium-ion battery packs alone regardless of Watt Hour rating. Shipments of tools with batteries (combo kits) can be air shipped as excepted if the Watt Hour rating of the battery pack is no greater than 100 Wh.

Regardless of whether a shipment is considered excepted or fully regulated, it is the shipper's responsibility to consult the latest regulations for packaging, labeling/marketing and documentation requirements.

The information provided in this section of the manual is provided in good faith and believed to be accurate at the time the document was created. However, no warranty, expressed or implied, is given. It is the buyer's responsibility to ensure that its activities comply with the applicable regulations.

Transporting the FLEXVOLT™ Battery

The DeWALT FLEXVOLT™ battery has two modes: **Use** and **Transport**.

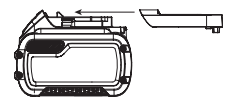
Use Mode: When the FLEXVOLT™ battery stands alone or is in a DeWALT 18V product, it will operate as an 18V battery. When the FLEXVOLT™ battery is in a 54V or a 108V (two 54V batteries) product, it will operate as a 54V battery.

Transport Mode: When the cap is attached to the FLEXVOLT™ battery, the battery is in Transport mode. Keep the cap for shipping.

When in Transport mode, strings of cells are electrically disconnected within the pack resulting in 3 batteries with a lower Watt hour (Wh) rating as compared to 1 battery with a higher Watt hour rating. This increased quantity of 3 batteries with the lower Watt hour rating can exempt the pack from certain shipping regulations that are imposed upon the higher Watt hour batteries.

For example, the Transport Wh rating might indicate 3 x 36 Wh, meaning 3 batteries of 36 Wh each. The Use Wh rating might indicate 108 Wh (1 battery implied).

Example of Use and Transport Label Marking



Storage Recommendations

1. The best storage place is one that is cool and dry away from direct sunlight and excess heat or cold. For optimum battery performance and life, store battery packs at room temperature when not in use.
2. For long storage, it is recommended to store a fully charged battery pack in a cool, dry place out of the charger for optimal results.

NOTE: Battery packs should not be stored completely depleted of charge. The battery pack will need to be recharged before use.

Labels on Charger and Battery Pack

In addition to the pictographs used in this manual, the labels on the charger and the battery pack may show the following pictographs:



Read instruction manual before use.



See **Technical Data** for charging time.



Do not probe with conductive objects.



Do not charge damaged battery packs.



Do not expose to water.



Have defective cords replaced immediately



Charge only between 4 °C and 40 °C.



Only for indoor use.



Discard the battery pack with due care for the environment.



Charge DeWALT battery packs only with designated DeWALT chargers. Charging battery packs other than the designated DeWALT batteries with a DeWALT charger may make them burst or lead to other dangerous situations.



Do not incinerate the battery pack.



USE (without transport cap). Example: Wh rating indicates 108 Wh (1 battery with 108 Wh).



TRANSPORT (with built-in transport cap). Example: Wh rating indicates 3 x 36 Wh (3 batteries of 36 Wh).

Battery Type

The following SKU(s) operate on a 54 volt battery pack: DHS780

These battery packs may be used: DCB546, DCB547, DCB548. Refer to **Technical Data** for more information.

Package Contents

The package contains:

- 1 DHS780 miter saw
- 1 Saw blade

In bag:

- 1 Blade wrench
- 1 Material clamp
- 1 Dustbag
- 2 Base extension handles and installation hardware
- 1 Instruction manual

May include:

- 1 DCB500 DeWALT corded power supply
- 2 54V batteries
- 1 Dual port charger
- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

Markings on Tool

The following pictographs are shown on the tool:



Read instruction manual before use.



Wear ear protection.



Wear eye protection.



Keep hands away from blade.



Visible radiation. Do not stare into light.



Carrying point.

Date Code Position (Fig. A)

The date code **30**, which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.

Example:

2020 XX XX
Year of Manufacture

Description (Fig. A)



WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1 Lower guard | 20 XPS™ on/off switch |
| 2 Operating handle | 21 Battery packs |
| 3 Carrying handle | 22 Rails |
| 4 Trigger switch | 23 Rail lock knob |
| 5 Trigger lock-off button | 24 Rail adjustment screw |
| 6 Bench mounting holes | 25 Dust port |
| 7 Mitre lock handle | 26 Hex wrench |
| 8 Mitre release button | 27 Bevel lock knob |
| 9 Mitre detent override lever | 28 Clamp hole |
| 10 Kerf plate | 29 Bevel stop override knob |
| 11 Mitre scale pointer | 30 Date code (Fig. D) |
| 12 Mitre scale | 31 Battery release buttons |
| 13 Mitre scale screws | 32 Wing nut |
| 14 Base extension handles | 33 Depth adjustment screw |
| 15 Fence | 34 Grooving stop |
| 16 Bevel scale | 35 Fence adjustment knob |
| 17 Bevel scale pointer | 36 Padlock hole |
| 18 Lock down pin | 37 Fence lanyard |
| 19 Slide lock lever | |

Intended Use

Your DeWALT DWS780 mitre saw has been designed for professional cutting of wood, wood products and plastics. When using the appropriate saw blades, sawing aluminium is also possible. It performs the sawing operations of cross-cutting, bevelling and mitring easily, accurately and safely.

This unit is designed for use with a nominal blade diameter 305 mm carbide tip blade.

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

This mitre saw is professional power tools.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- **Young children and the infirm.** This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.



WARNING: Use only DeWALT battery packs and chargers.

Unpacking (Fig. A, G)

1. Open the box and lift the saw out by the convenient carrying handle **3**, as shown in Figure G.
2. Place the saw on a smooth, flat surface.
3. Release the rail lock knob **23**, and push the saw head back to lock it in the rear position.
4. Press down lightly on the operating handle **2** and pull out the lock down pin **18**.
5. Gently release the downward pressure and hold the operating handle, allowing it to rise to its full height.

Bench Mounting (Fig. A, GG)

Holes **6** are provided in all four feet to facilitate bench mounting. Two different-sized holes are provided to accommodate different sizes of screws or bolts. Use either hole; it is not necessary to use both.

Always mount your saw firmly to a stable surface to prevent movement. To enhance the tool's portability, it can be mounted to a piece of 12.7 mm or thicker plywood which can then be clamped to your work support or moved to other job sites and reclamped.

NOTE: If you elect to mount your saw to a piece of plywood, make sure that the mounting screws or bolts don't protrude from the bottom of the wood. The plywood must sit flush on the work support. When clamping the saw to any work surface, clamp only on the clamping bosses where the mounting screw holes are located. Clamping at any other point will interfere with the proper operation of the saw.

CAUTION: To prevent binding and inaccuracy, be sure the mounting surface is not warped or otherwise uneven. If the saw rocks on the surface, place a thin piece of material under one saw foot until the saw sits firmly on the mounting surface.

Assembling the Base Extensions (Fig. II)

WARNING: Base extensions must be assembled to both sides of the saw's base before using the saw.

WARNING: Be sure to adjust the base extensions using the mounting slots so they are level with the saw's base.

1. Locate the holes above the hand indentations on the side of the base.
2. Using a hex wrench, attach the screw **65** through the washer **66**, through the base extension **14**, and into the holes on the base.
3. Ensure the extension is secure by pulling on the extension to verify no movement.
4. Repeat steps 1 through 3 on the other side.

NOTE: Make sure the extensions are level with the work surface so that the workpiece rests evenly. A straight workpiece should have no gap between it and the base extensions.

Installing and Removing the Battery Packs from the Tool (Fig. C1)

NOTE: For best results, make sure your battery packs are fully charged.

To install the battery packs **21** into the tool, align the battery packs with the rails on the side of the motor housing and slide them in until they are firmly seated in the tool and ensure that they do not disengage. Insert the dust cover **40** into the corded power supply receptacle **38** in between the batteries.

NOTICE: Keep the dust cover in place whenever the corded power supply is not in use.

To remove the battery packs from the tool, press the battery release button **31** and firmly pull the battery packs out. Insert them into the charger as described in the charger section of this manual.

Fuel Gauge Battery Packs (Fig. C2)

Some DeWALT battery packs include a fuel gauge which consists of three green LED lights that indicate the level of charge remaining in the battery pack.

To actuate the fuel gauge, press and hold the fuel gauge button. A combination of the three green LED lights will illuminate designating the level of charge left. When the level of charge in the battery is below the usable limit, the fuel gauge will not illuminate and the battery will need to be recharged.

NOTE: The fuel gauge is only an indication of the charge left on the battery pack. It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

Installing and Removing the Corded Power Supply into and from Tool (Fig. D–F)

Before inserting the corded power supply into your tool, remove the end of the dust cover **40** from the tool's corded power supply receptacle **38**. Pull the dust cover away from the tool's corded power supply receptacle so that it does not interfere with insertion of the corded power supply. Inspect the corded power supply receptacle for debris. Debris inside the receptacle can prevent the corded power supply from fully seating. If debris is present, clean it using low pressure air. Refer to **Cleaning the Corded Power Supply Receptacle**.

NOTICE: The corded power supply is for AC power sources only when used with this tool. Use with DC power sources could result in damage to the tool.

To install the corded power supply into your tool:

1. With the corded power supply unplugged, align its AC connector with the tool's corded power supply receptacle **38** then snap into place.
2. Ensure that it is fully seated in the tool and does not disengage.
3. Attach the dust cover **40** to the dust cover holder (**41**, Fig. E) in the corded power supply.
4. Secure the cord clip **42** into the tool's cord clip holder (**43**, Fig. F). Firmly press the clip into the holder.
5. With the tool turned off, plug the corded power supply into a standard 230 V household electric power outlet. UK 115V units should be plugged into a 115V transformer. Do not attempt to use the corded power supply on any other voltage.
6. Use the tool according to the tool instructions, making sure the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
7. To remove the corded power supply from the tool, first unplug the corded power supply from the outlet, then press the release button **39** and firmly pull the corded power supply out of the tool. Firmly press the end of the dust cover **40** into the tool's corded power supply receptacle **38**.

Changing or Installing a New Saw Blade

Removing the Blade (Fig. A, H–K)

WARNING: To reduce the risk of injury, wear gloves when handling the saw blade.

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and remove the battery packs or power supply before transporting, making any adjustments, cleaning, repairing, or removing/installing attachments or accessories. Be sure the trigger switch is in the OFF position. An accidental start-up can cause injury.

- Never depress the spindle lock button while the blade is under power or coasting.
- Do not cut light alloy and ferrous metal (containing iron or steel) or masonry or fibre cement product with this mitre saw.

DHS780 (Fig. A, H, J, K)

1. Disconnect the saw from the power supply or remove batteries.
2. Raise the arm to the upper position and raise the lower guard **1** as far as possible.
3. Depress the spindle lock button **49** while carefully rotating the saw blade by hand until the lock engages.
4. Keeping the button depressed, use the other hand and the wrench **26** provided to loosen the blade screw **44**. (Turn clockwise, left-hand threads.)
5. Remove the blade screw **44**, outer clamp washer **45**, adapter **46** and blade **47**. The inner clamp washer **48** may be left on the spindle.

NOTE: For blades with a blade hole of 15.88 mm, the 25.4 mm blade adapter is not used.

DHS780-XE ONLY (Fig. A, H–K)

1. Disconnect the saw from the power supply or remove batteries.
2. Raise the arm to the upper position and raise the lower guard **1** as far as possible.
3. Loosen, but do not remove guard bracket screw **62** until the guard bracket **63** can be raised far enough to access the blade screw **44**. Lower guard will remain raised due to the position of the guard bracket screw.
4. Depress the spindle lock button **49** while carefully rotating the saw blade by hand until the lock engages.
5. Keeping the button depressed, use the other hand and the wrench provided **26** to loosen the blade screw **44**. (Turn clockwise, left-hand threads.)
6. Remove the blade screw **44**, outer clamp washer **45**, adapter **46** and blade **47**. The inner clamp washer **48** may be left on the spindle.

NOTE: For blades with a blade hole of 15.88 mm, the 25.4 mm blade adapter is not used.

Installing a Blade (Fig. A, H–K)

1. Disconnect the saw from the power supply or remove batteries.
2. With the arm raised and the lower guard held open, place the adapter and blade on the spindle, and seat it on the inner blade clamp with the teeth at the bottom of the blade pointing toward the back of the saw.
3. Assemble the outer clamp washer onto the spindle.
4. Install the blade screw and, engaging the spindle lock, tighten the screw firmly with wrench provided (turn counterclockwise, left-hand threads).
5. **DHS780-XE ONLY, FIG. I:** Return the guard bracket **63** to its original position and firmly tighten the guard bracket screw **62** to hold bracket in place.

WARNING: The guard bracket must be returned to its original position and the guard bracket screw tightened before activating the saw. Failure to do so may allow the guard to contact the spinning saw blade resulting in damage to the saw and severe personal injury.

WARNING! Be aware the saw blade shall be replaced in the described way only. Only use saw blades as specified under **Technical Data**; Cat. no.: DT4260 is suggested.

Transporting the Saw (Fig. A)

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS lock the rail lock knob, mitre lock handle, bevel lock handle, lock down pin and fence adjustment knobs before transporting saw. Never use guards for transporting or lift up.

In order to conveniently carry the mitre saw, a carrying handle **3** has been included on the top of the saw arm.

- To transport the saw, lower the head and depress the lock down pin **18**.
- Lock the rail lock knob with the saw head in the front position, lock the mitre arm in the full left mitre angle, slide the fence **15** completely inward and lock the bevel lock knob **27** with the saw head in the vertical position to make the tool as compact as possible.
- Always use the carrying handle **3** or the base extension handles **14**.

Features and Controls

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and remove the battery packs or power supply before transporting, making any adjustments, cleaning, repairing, or removing/installing attachments or accessories. Be sure the trigger switch is in the OFF position. An accidental start-up can cause injury.

Mitre Control (Fig. L)

The mitre lock handle **7** and mitre release button **8** allow you to mitre your saw to 60° right and 50° left. To mitre the saw, lift the mitre lock handle, push the mitre release button and set the mitre angle desired on the mitre scale **12**. Push down on the mitre lock handle to lock the mitre angle.

Bevel Lock Knob (Fig. A)

The bevel lock allows you to bevel the saw 49° left or right. To adjust the bevel setting, turn the knob **27** counterclockwise. The saw head bevels easily to the left or to the right once the 0° bevel override knob is pulled. To tighten, turn the bevel lock knob clockwise.

0° Bevel Override (Fig. A)

The bevel stop override **29** allows you to bevel the saw to the right past the 0° mark.

When engaged, the saw will automatically stop at 0° when brought up from the left. To temporarily move past 0° to the right, pull the bevel lock knob **27**. Once the knob is released, the override will be reengaged. The bevel lock knob can be locked out by twisting the knob 180°.

When at 0°, the override locks in place. To operate the override, bevel the saw slightly to the left.

45° Bevel Stop Override (Fig. M)

There are two bevel stop override levers, one on each side of the saw. To bevel the saw, left or right, past 45°, push the 45° bevel override lever **53** rearward. When in the rearward position, the saw can bevel past these stops. When the 45° stops are needed, pull the 45° bevel override lever forward.

Crown Bevel Pawls (Fig. M)

NOTE: Crown bevel cuts can be made using hard stops for a fast and accurate setting at 30° and 33.9°.

When cutting crown molding laying flat, your saw is equipped to accurately and rapidly set a crown stop, left or right (refer to *Instructions for Cutting Crown Molding Laying Flat and Using the Compound Features*).

The 30° crown bevel pawl **55** can be rotated to contact the crown adjustment screw **52**.

To reverse the 30° crown bevel pawl to 33.9°, remove the retaining screw **57**, the 22.5° bevel pawl **54** and the 30° crown bevel pawl **55**. Flip the 30° crown bevel pawl **55** so the 33.9° text is facing up. Reattach the retaining screw **57** to secure the 22.5° bevel pawl and the 33.9° crown bevel pawl. The accuracy setting will not be affected.

22.5° Bevel Pawls (Fig. M)

Your saw is equipped to rapidly and accurately set a 22.5° bevel, left or right. The 22.5° bevel pawl **54** can be rotated to contact the crown adjustment screw **52**.

Rail Lock Knob (Fig. A)

The rail lock knob **23** allows you to lock the saw head firmly to keep it from sliding on the rails **22**. This is necessary when making certain cuts or when transporting the saw.

Grooving Stop (Fig. A)

The grooving stop **34** allows the depth of cut of the blade to be limited. The stop is useful for applications such as grooving and tall vertical cuts. Rotate the grooving stop forward and adjust the depth adjustment screw **33** to set the desired depth of cut. To secure the adjustment, tighten the wing nut **32**. Rotating the grooving stop to the rear of the saw will bypass the grooving stop feature. If the depth adjustment screw is too tight to loosen by hand, the provided wrench **26** can be used to loosen the screw.

Lock Down Pin (Fig. A)

WARNING: The lock down pin should be used only when carrying or storing the saw. NEVER use the lock down pin for any cutting operation.

To lock the saw head in the down position, push the saw head down, push the lock down pin **18** in and release the saw head. This will hold the saw head safely down for moving the saw from place to place. To release, press the saw head down and pull the pin out.

Adjustment

Your mitre saw is fully and accurately adjusted at the factory at the time of manufacture. If readjustment due to shipping and handling or any other reason is required, follow the instructions below to adjust your saw. Once made, these adjustments should remain accurate.

Mitre Scale Adjustment (Fig. L, P)

1. Unlock the mitre lock handle **7** and swing the mitre arm until the mitre release button **8** locks it at the 0° mitre position. Do not lock the mitre lock handle.
2. Place a square against the saw's fence and blade, as shown in Figure P. (Do not touch the tips of the blade teeth with the square. To do so will cause an inaccurate measurement.)
3. If the saw blade is not exactly perpendicular to the fence, loosen the four screws **13** that hold the mitre scale **12** and move the mitre lock handle and the scale left or right until the blade is perpendicular to the fence, as measured with the square.
4. Retighten the four screws. Pay no attention to the reading of the mitre pointer **11** at this time.

Mitre Pointer Adjustment (Fig. L)

1. Unlock the mitre lock handle **7** to move the mitre arm to the zero position.
2. With the mitre lock handle unlocked, allow the mitre latch to snap into place as you rotate the mitre arm to zero.
3. Observe the mitre pointer **11** and mitre scale **12** shown in Figure L. If the pointer does not indicate exactly zero, loosen the mitre pointer screw **50** holding the pointer in place, reposition the pointer and tighten the screw.

Bevel Square to Table Adjustment (Fig. A, M, O)

1. To align the blade square to the table, lock the arm in the down position with the lock down pin **18**.
2. Place a square against the blade, ensuring the square is not on top of a tooth (Fig. O).
3. Loosen the bevel lock knob **27** and ensure the arm is firmly against the 0° bevel stop.
4. Rotate the 0° bevel adjustment screw (**58** Fig. M) with the 6 mm blade hex wrench **26** as necessary so that the blade is at 0° bevel to the table.

Bevel Pointer Adjustment (Fig. M)

If the bevel pointers **17** do not indicate zero, loosen each screw **51** that holds each bevel pointer in place and move them as necessary. Ensure the 0° bevel is correct and the bevel pointers are set before adjusting any other bevel angle screws.

Bevel Stop 45° Right and Left Adjustment (Fig. A, M)

To adjust the right 45° bevel stop:

1. Loosen the bevel lock knob **27** and pull the bevel stop override knob **29** to override the 0° bevel stop.
2. If the bevel pointer **17** does not indicate exactly 45° when the saw is fully to the right and the 45° bevel adjustment screw **56** is contacting the 45° bevel override lever, turn the left 45° bevel adjustment screw **56** with the 6 mm blade hex wrench **26** (provided with some units) until the bevel pointer indicates 45°. Ensure the 45° bevel override lever **53** is in contact with the 45° bevel adjustment screw **56**.

To adjust the left 45° bevel stop:

1. Loosen the bevel lock knob **27** and tilt the head to the left.
2. If the bevel pointer **17** does not indicate exactly 45°, turn the right 45° bevel adjustment screw **56** until the bevel pointer reads 45°.

Adjusting the Bevel Stop to 22.5° (or 30°) (Fig. A, M)

NOTE: Adjust the bevel angles only after performing the 0° bevel angle and bevel pointer adjustment.

To set the left 22.5° bevel angle, flip out the left 22.5° bevel pawl **54**. Loosen the bevel lock knob **27** and tilt the head fully to the left. If the bevel pointer **17** does not indicate exactly 22.5°, turn the crown adjustment screw **52** contacting the pawl with a 10 mm wrench (not provided) until the bevel pointer reads 22.5°.

To adjust the right 22.5° bevel angle, flip out the right 22.5° bevel pawl **54**. Loosen the bevel lock knob **27** and pull the bevel stop override knob **29** to override the 0° bevel stop. When the saw is fully to the right, if the bevel pointer does not indicate exactly 22.5°, turn the crown adjustment screw **52** contacting the pawl with a 10 mm wrench until the bevel pointer indicates exactly 22.5°.

Fence Adjustment (Fig. A)

The upper part of the fence can be adjusted to provide clearance, allowing the saw to bevel to a full 49° both left and right.

1. To adjust each fence **15**, loosen the fence adjustment knob **35** and slide the fence outward.
2. Make a dry run with the saw turned off and check for clearance.
3. Adjust the fence to be as close to the blade as practical to provide maximum workpiece support, without interfering with arm up and down movement.
4. Tighten the fence adjustment knob securely.
5. When the bevel operations are complete, relocate the fence.

For certain cuts, it may be desirable to bring the fences closer to the blade. To do so, loosen the fence adjustment knobs **35** and slide the fences closer to the blade past the normal limit, then tighten the fence adjustment knobs. Make a dry cut first to ensure the blade does not contact the fences.

For certain cuts it may be desirable to remove the sliding fence. To do so, loosen the fence adjustment knobs **35** and slide the fence completely free of the base fence. The fence lanyard **37** prevents the fence from being removed completely from the saw or being lost. Once the cut is complete, replace the sliding fence.

NOTE: The tracks of the fences can become clogged with sawdust. Use a brush or some low pressure air to clear the guide grooves.

Guard Actuation and Visibility (Fig. A)

The lower guard **1** on your saw has been designed to automatically uncover the blade when the arm is brought down and to cover the blade when the arm is raised.

The guard can be raised by hand when installing or removing saw blades or for inspection of the saw. NEVER RAISE THE LOWER GUARD MANUALLY UNLESS THE BLADE IS STOPPED.

Rail Guide Adjustment (Fig. A)

Regularly check the rails **22** for play or clearance. Ensure the rail lock knob **23** is loosened.

The right rail can be adjusted with the rail adjustment screw **24**. To reduce clearance, use a 4 mm hex wrench (not provided) and rotate the set screw clockwise gradually while sliding the saw head back and forth.

Mitre Lock Adjustment (Fig. A, Q)

The mitre lock rod **60** should be adjusted if the table of the saw can be moved when the mitre lock handle is locked (down) and in a non-detented position.

1. Put the mitre lock handle **7** in the unlocked (up) position.
2. Using a 13 mm open end wrench, loosen the lock nut **59** on the mitre lock rod.
3. Using a slotted screwdriver, tighten the mitre lock rod by turning it clockwise as shown in Figure Q. Turn the lock rod until it is snug, then turn counterclockwise one turn.
4. Re-lock the mitre lock to a non-detented measurement on the mitre scale – for example, 34° – and make sure the table will not rotate.
5. Tighten lock nut.

Prior to Operation

- Install the base extensions to both sides of the saw's base. Refer to *Assembling the Base Extensions* section.
- Check the protective belt cover for damage and the proper functioning of the lower guard.
- Make sure to use the kerf plate. Do not operate the machine if the kerf slot is wider than 12 mm.
- Install the appropriate saw blade. Do not use excessively worn blades. The maximum rotation speed of the tool must not exceed that of the saw blade.
- Make sure all locking knobs and clamp handles are tight.
- Use personal protective equipment and connect the saw to an external dust extractor.
- Although this saw will cut wood and many nonferrous materials, these operating instructions refer to the cutting of wood only. The same guide-lines apply to the other

materials. Do not cut ferrous (iron and steel) materials, fibre cement or masonry with this saw!

- Do not attempt to cut excessively small pieces.
- Secure the workpiece.
- Allow the blade to cut freely. Do not force.
- Allow the motor to reach full speed before cutting.

OPERATION

Instructions for Use

WARNING: Always observe the safety instructions and applicable regulations.

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Refer to **Saw Blades** under **Optional Accessories** to select the blade that best fits your needs. Ensure the machine is placed to satisfy your ergonomic conditions in terms of table height and stability. The machine site shall be chosen so that the operator has a good overview and enough free surrounding space around the machine that allows handling of the workpiece without any restrictions.

To reduce effects of vibration make sure the environment temperature is not too cold, the machine and accessories are well maintained and the workpiece size is suitable for this machine.

Proper Body and Hand Position (Fig. R, S)

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown in Figure R.

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

- Never place hands near cutting area. Place hands no closer than 100 mm from the blade.
- Hold the workpiece tightly to the table and the fence when cutting. Keep hands in position until the trigger has been released and the blade has completely stopped.
- ALWAYS MAKE DRY RUNS (UNPOWERED) BEFORE FINISH CUTS SO THAT YOU CAN CHECK THE PATH OF THE BLADE. DO NOT CROSS HANDS, AS SHOWN IN FIGURE S.
- Keep both feet firmly on the floor and maintain proper balance. As you move the mitre arm left and right, follow it and stand slightly to the side of the saw blade.
- Sight through the guard louvers when following a pencil line.

Switching On and Off (Fig. A)

To turn the saw on, push the trigger lock-off button **5** to the left, then depress the trigger switch **4**. The saw will run while the switch is depressed. Allow the blade to spin up to full operating speed before making the cut. To turn the saw off, release the switch. Allow the blade to stop before raising the saw head. There is no provision for locking the switch on. A hole **36** is provided in the trigger for insertion of a padlock to lock the switch off.

Use of XPS™ LED Worklight System (Fig. A)

NOTE: The mitre saw must be connected to a power source.

The XPS™ LED Worklight System can be turned on by the momentary switch **20**. The light will automatically turn off within 20 seconds if the saw is not in use. The light will activate automatically every time the tool's main trigger **4** is pulled.

To cut through an existing pencil line on a piece of wood:

1. Turn on the XPS™ system, then pull down on the operating handle **2** to bring the saw blade close to the wood. The shadow of the blade will appear on the wood.
2. Align the pencil line with the edge of the blade's shadow. You may have to adjust the mitre or bevel angles in order to match the pencil line exactly.

Through-Cutting Operations (Fig. A, T, U)

If the slide feature is not used, ensure the saw head is pushed back as far as possible and the rail lock knob **23** is tightened. This will prevent the saw from sliding along its rails as the workpiece is engaged.

Cutting of multiple pieces is not recommended but can be done safely by ensuring that each piece is held firmly against the table and fence.

Straight Vertical Crosscut (Fig. A)

1. Set and lock the mitre arm at zero, and hold the wood firmly on the table and against the fence **15**.
2. With the rail lock knob **23** tightened, turn on the saw by squeezing the trigger switch **4**.
3. When the saw comes up to speed, lower the arm smoothly and slowly to cut through the wood. Let the blade come to a full stop before raising arm.

Sliding Crosscut (Fig. A, T)

When cutting anything larger than a 51 x 150 mm (51 x 105 mm at 45° mitre) workpiece, use an out-down-back motion with the rail lock knob **23** loosened.

1. Pull the saw out toward you.
2. Lower the saw head down toward the workpiece.
3. Slowly push the saw back to complete the cut.

Do not allow the saw to contact the top of the workpiece while pulling out. The saw may run toward you, possibly causing personal injury or damage to the workpiece.

Mitre Crosscut (Fig. U)

The mitre angle is often 45° for making corners, but can be set anywhere from zero to 50° left or 60° right. Proceed as for a straight vertical crosscut.

When performing a mitre cut on workpieces wider than 51 x 105 mm that are shorter in length, always place the longer side against the fence.

Bevel Cut (Fig. A)

Bevel angles can be set from 49° right to 49° left and can be cut with the mitre arm set between 50° left or 60° right. Refer to the **Features and Controls** section for detailed instructions on the bevel system.

1. Loosen the bevel lock knob **27**, and move the saw to the left or right as desired. It is necessary to move or remove the fence **15** to allow clearance. Tighten the fence adjustment knob **35** after positioning the fences.
2. Tighten the bevel lock firmly.

At some extreme angles, the right or left side fence might have to be removed. Refer to **Fence Adjustment** in the **Adjustments** section for important information on adjusting the fences for certain bevel cuts.

To remove the left or right fence, unscrew the fence adjustment knob **35** several turns and slide the fence out. The fence lanyard **37** prevents the fence from being removed completely from the saw or being lost.

Once the bevel operations are completed, reposition the fences.

Quality of Cut

The smoothness of any cut depends on a number of variables, such as the material being cut, blade type, blade sharpness and rate of cut.

When smoothest cuts are desired for molding and other precision work, a sharp (60 tooth carbide) blade and a slower, even cutting rate will produce the desired results.

WARNING: Ensure that the material does not move or creep while cutting; clamp it securely in place. Always let the blade come to a full stop before raising arm. If small fibers of wood still split out at the rear of the workpiece, stick a piece of masking tape on the wood where the cut will be made. Saw through the tape and carefully remove tape when finished.

Non-Through-Cutting (Grooving and Rabbeting) (Fig. A)

Your saw is equipped with a grooving stop **34**, depth adjustment screw **33** and wing nut **32** to allow for groove cutting. Instructions in the **Crosscuts, Bevel Cuts** and **Cutting Compound Miters** sections are for cuts made through the full thickness of the material. The saw can also perform non-through cuts to form grooves or rabbets in the material.

Grooving (Fig. A)

Refer to **Grooving Stop** for detailed instructions for setting depth of cut. A piece of scrap wood should be used to verify the desired depth of cut.

1. Hold the wood firmly on the table and against the fence **15**. Align the cut area underneath the blade. Position the saw arm fully forward, with blade in down position. Turn on the saw by pushing the lock-off button **5** to the left, and then depress the trigger switch **4** shown in Figure A. Smoothly, push saw arm rearward to cut a groove through the workpiece.
2. Release the trigger switch with the saw arm down. When saw blade has completely stopped, raise the saw arm. Always let the blade come to a full stop before raising the arm.
3. To widen the groove, repeat steps 1–2 until the desired width is obtained.

Clamping the Workpiece

WARNING: A workpiece that is clamped, balanced and secure before a cut may become unbalanced after a cut is completed. An unbalanced load may tip the saw or anything the saw is attached to, such as a table or workbench. When making a cut that may become unbalanced, properly support the workpiece and ensure the saw is firmly bolted to a stable surface. Personal injury may occur.

WARNING: The clamp foot must remain clamped above the base of the saw whenever the clamp is used. Always clamp the workpiece to the base of the saw – not to any other part of the work area. Ensure the clamp foot is not clamped on the edge of the base of the saw.

CAUTION: Always use a work clamp to maintain control and reduce the risk of personal injury and workpiece damage.

Use the material clamp provided with your saw. The left or right fence will slide from side to side to aid in clamping. Other aids such as spring clamps, bar clamps or C-clamps may be appropriate for certain sizes and shapes of material.

To Install Clamp (Fig. A)

1. Insert it into the hole **28** behind the fence. The clamp should be facing toward the back of the mitre saw. The groove on the clamp rod should be fully inserted into the base. Ensure this groove is fully inserted into the base of the mitre saw. If the groove is visible, the clamp will not be secure.
2. Rotate the clamp 180° toward the front of the mitre saw.
3. Loosen the knob to adjust the clamp up or down, then use the fine adjust knob to firmly clamp the workpiece.

NOTE: Place the clamp on the opposite side of the base when beveling. ALWAYS MAKE DRY RUNS (UNPOWERED) BEFORE FINISH CUTS TO CHECK THE PATH OF THE BLADE. ENSURE THE CLAMP DOES NOT INTERFERE WITH THE ACTION OF THE SAW OR GUARDS.

Support for Long Pieces

ALWAYS SUPPORT LONG PIECES.

For best results, use the DE7023-XJ or DE7033-XJ leg stands to extend the table width of your saw. Support long workpieces using any convenient means such as sawhorses or similar devices to keep the ends from dropping.

Cutting Picture Frames, Shadow Boxes and Other Four-Sided Projects (Fig. W)

Try a few simple projects using scrap wood until you develop a "feel" for your saw. Your saw is the perfect tool for mitring corners like the one shown in Figure W.

Sketch 1 in Figure W shows a joint made with the bevel adjustment method. The joint shown can be made using either method.

- Using bevel adjustment:
 - The bevel for the two boards is adjusted to 45° each, producing a 90° corner.
 - The mitre arm is locked in the zero position and the bevel adjustment is locked at 45°.
 - The wood is positioned with the broad flat side against the table and the narrow edge against the fence.
- Using mitre adjustment:
 - The same cut can be made by mitring right and left with the broad surface against the fence.

Cutting Trim Molding and Other Frames (Fig. W)

Sketch 2 in Figure W shows a joint made by setting the mitre arm at 45° to mitre the two boards to form a 90° corner. To make this type of joint, set the bevel adjustment to zero and the mitre arm to 45°. Once again, position the wood with the broad flat side on the table and the narrow edge against the fence.

The two sketches in Figure W are for four-sided objects only. As the number of sides changes, so do the mitre and bevel angles. The chart below gives the proper angles for a variety of shapes, assuming that all sides are of equal length.

Number of Sides	Mitre or Bevel Angle
4	45°
5	36°
6	30°
7	25.7°
8	22.5°
9	20°
10	18°

For a shape that is not shown in the chart, use the following formula: 180° divided by the number of sides equals the mitre (if the material is cut vertically) or bevel angle (if the material is cut laying flat).

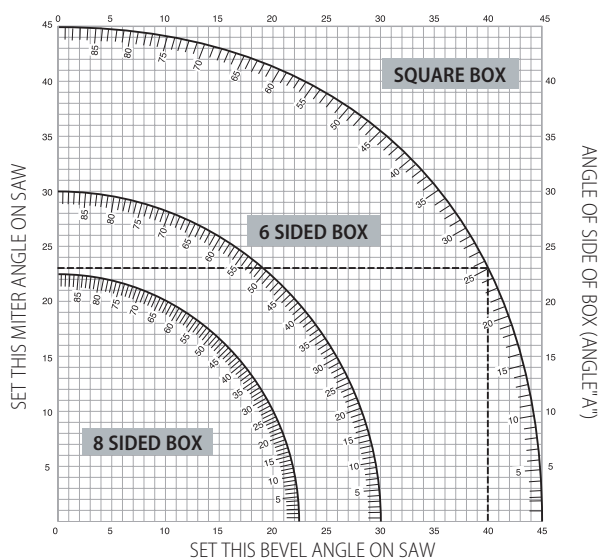
Cutting Compound Mitres (Fig. V, X)

A compound mitre is a cut made using a mitre angle and a bevel angle at the same time. This is the type of cut used to make frames or boxes with slanting sides like the one shown in Figure V.

WARNING: If the cutting angle varies from cut to cut, check that the bevel lock knob and the mitre lock handle are securely locked. These must be locked after making any changes in bevel or mitre.

WARNING: The saw must be fixed on a base support when performing compound cuts to prevent tip over. Refer to **Bench Mounting** and Fig. GG.

The chart shown below will assist you in selecting the proper bevel and mitre settings for common compound mitre cuts.



- Select the desired angle A (Fig. X) of your project and locate that angle on the appropriate arc in the chart.
- From that point follow the chart straight down to find the correct bevel angle and straight across to find the correct mitre angle.
- Set your saw to the prescribed angles and make a few trial cuts. Practise fitting the cut pieces together.

Example: To make a 4-sided box with 26° exterior angles (Angle A, Fig. X), use the upper right arc. Find 26° on the arc scale. Follow the horizontal intersecting line to either side to get mitre angle setting on saw (42°). Likewise, follow the vertical intersecting line to the top or bottom to get the bevel angle setting on the saw (18°). Always try cuts on a few scrap pieces of wood to verify the settings on the saw.

Cutting Base Moulding (Fig. N, Y)

ALWAYS MAKE A DRY RUN WITHOUT POWER BEFORE MAKING ANY CUTS.

To complete straight 90° cuts, position the wood against the fence and hold it in place as shown in Figure Y. Turn on the saw, allow the blade to reach full speed and lower the arm smoothly through the cut.

Cutting Base Molding from 76 mm to 171 mm High Vertically Against the Fence

NOTE: Use the slide lock lever 19, shown in Figure N, when cutting base molding measuring from 76 mm to 171 mm high vertically against the fence.

Position material as shown in Figure Y.

	Inside corner	Outside corner
Left side	Mitre left 45° Save left side of cut	Mitre right 45° Save left side of cut
Right side	Mitre right 45° Save right side of cut	Mitre left 45° Save right side of cut

Material up to 171 mm can be cut as described above.

Cutting Crown Moulding (Fig. A, Z, AA)

Your mitre saw is well suited to the task of cutting crown moulding. In order to fit properly, crown moulding must be compound mitred with extreme accuracy.

Your mitre saw has special pre-set mitre latch points at 31.62° left and right for cutting crown moulding at the proper angle and bevel stop pawls at 33.86° left and right. There is also a mark on the bevel scale 16 at 33.9°. The chart below gives the proper settings for cutting crown moulding.

NOTE: Pretesting with scrap material is extremely important!

Instructions for Cutting Crown Moulding Laying Flat and Using the Compound Features (Fig. Z)

1. Moulding should lay flat with the broad back surface down on the saw table 61.
2. Place the top of the moulding against the fence 15.
3. The settings below are for 45° sprung crown moulding.

	Inside corner	Outside corner
Left side	Bevel left 30° Mitre table set at right 35.26° Save left end of cut	Bevel right 30° Mitre table set at left 35.26° Save left end of cut
Right side	Bevel right 30° Mitre table set at left 35.26° Save right end of cut	Bevel left 30° Mitre table set at right 35.26° Save right end of cut

The settings below are for crown moulding with 52° angles at the top and 38° angles at the bottom.

	Inside corner	Outside corner
Left side	Bevel left 33.9° Mitre table set at right 31.62° Save left end of cut	Bevel right 33.9° Mitre table set at left 31.62° Save left end of cut
Right side	Bevel right 33.9° Mitre table set at left 31.62° Save right end of cut	Bevel left 33.9° Mitre table set at right 31.62° Save right end of cut

Alternative Method for Cutting Crown Moulding

Cutting crown moulding using this method does not require a bevel cut. Minute changes in the mitre angle can be made without affecting the bevel angle. When corners other than 90° are encountered, the saw can be quickly and easily adjusted for them.

Instructions for Cutting Crown Moulding Angled Between the Fence and Base of the Saw for All Cuts (Fig. AA)

1. Angle the moulding so the bottom of the moulding (the part which goes against the wall when installed) is against the fence 15 and the top of the moulding is resting on the saw table 61.
2. The angled "flats" on the back of the moulding must rest squarely on the fence and saw table.

	Inside corner	Outside corner
Left side	Mitre right at 45° Save right side of cut	Mitre left at 45° Save right side of cut
Right side	Mitre left at 45° Save left side of cut	Mitre right at 45° Save left side of cut

Special Cuts

WARNING: Never make any cut unless the material is secured on the table and against the fence.

Aluminum Cutting (Fig. BB, CC)

ALWAYS USE THE APPROPRIATE SAW BLADE MADE ESPECIALLY FOR CUTTING ALUMINUM.

Certain workpieces may require the use of a clamp or fixture to prevent movement during the cut. Position the material so that you will be cutting the thinnest cross section, as shown in Figure BB. Figure CC illustrates the wrong way to cut these extrusions.

Use a stick wax cutting lubricant when cutting aluminum. Apply the stick wax directly to the saw blade 47 before cutting. Never apply stick wax to a moving blade. The wax provides proper lubrication and keeps chips from adhering to the blade.

Bowed Material (Fig. DD, EE)

When cutting bowed material always position it as shown in Figure DD and never like that shown in Figure EE. Positioning the material incorrectly will cause it to pinch the blade.

Cutting Plastic Pipe or Other Round Material

Plastic pipe can be easily cut with your saw. It should be cut just like wood and **CLAMPED OR HELD FIRMLY TO THE FENCE TO KEEP IT FROM ROLLING.** This is extremely important when making angle cuts.

Cutting Large Material (Fig. FF)

Occasionally you will encounter a piece of wood a little too large to fit beneath the lower guard. If this occurs, place your right thumb on the upper side of the guard 1 and roll the guard up just enough to clear the workpiece, as shown in Figure FF. Avoid doing this as much as possible, but if need be, the saw will operate properly and make the bigger cut. NEVER TIE, TAPE, OR OTHERWISE HOLD THE GUARD OPEN WHEN OPERATING THIS SAW.



Dust Extraction (Fig. A, HH)

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and remove the battery packs or power supply before transporting, making any adjustments, cleaning, repairing, or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

WARNING: Certain dust, such as oak or beech dust, is considered carcinogenic, especially in connection with wood-treatment additives.

- Always use dust extraction.
- Provide for good ventilation of the work space.
- It is recommended to wear an appropriate respirator.

CAUTION: Never operate this saw unless a dust bag or DeWALT dust extractor is in place. Wood dust may create a breathing hazard.

CAUTION: Check and clean the dust bag each time after using.

WARNING: When sawing aluminium, remove the dust bag, or disconnect the dust extractor to avoid the risk of fire.

Your mitre saw has a built-in dust port 25 that allows connection to either a dust bag (33 mm nozzles) or direct attachment to the DeWALT AirLock (DWV9000-XJ) 64.

Observe the relevant regulations in your country for the materials to be worked.

To Attach the Dust Bag

1. Fit a dust bag to the dust port 25.

To Empty the Dust Bag

1. Remove dust bag from the saw and gently shake or tap the dust bag to empty.
2. Reattach the dust bag back onto the dust port.

You may notice that all the dust will not come free from the bag. This will not affect cutting performance but will reduce the saw's dust collection efficiency. To restore your saw's dust collection efficiency, depress the spring inside the dust bag when you are emptying it and tap it on the side of the waste bin or dust receptacle.

External Dust Extraction

When vacuuming dry dust that is especially detrimental to health or carcinogenic, use a special dust Class M vacuum cleaner.

Connecting to an AirLock Compatible Dust Extractor (Fig. HH)

The dust port 25 on your mitre saw is compatible with the DeWALT AirLock connection system. The AirLock allows for a fast, secure connection between the dust extractor hose and the mitre saw.

1. Ensure the collar on the AirLock connector 64 is in the unlock position. Align notches on collar and AirLock connector as shown for unlock and lock positions.
2. Push the AirLock connector onto the dust port 25.
3. Rotate the collar to the locked position.

NOTE: The ball bearings inside collar lock into slot and secure the connection. The mitre saw is now securely connected to the dust extractor.

MAINTENANCE

Your power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

The charger and battery pack are not serviceable.



Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.



Cleaning

Before use, carefully check the upper guard, lower guard and dust duct to determine that they will operate properly. Ensure that chips, dust or workpiece particles do not block one of the functions.

In case of workpiece fragments jammed between the saw blade and guards, disconnect the machine from the power supply and follow the instructions given in **Changing or Installing a New Saw Blade.** Remove the jammed parts and reassemble the saw blade.

Periodically clean all dust and wood chips from around AND UNDER the base and the rotary table.

WARNING: Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.

WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Cleaning the DeWALT Corded Power Supply

WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Cleaning the Corded Power Supply Receptacle (Fig. D)

WARNING: Blow debris out of the corded power supply receptacle 38 with clean, dry air. To minimize the risk of eye injury, always wear eye protection and respiratory protection when performing this.

Dust Duct Cleaning

Depending on your cutting environment, saw dust can clog the dust duct and may prevent dust from flowing away from the cutting area properly. With the battery pack or corded power supply removed and the saw head raised fully, low pressure air or a large diameter dowel rod can be used to clear the dust out of the dust duct.

XPS™ LED Worklight Cleaning

For the best worklight performance, perform the following maintenance regularly with the battery or corded power supply removed.

- Carefully clean saw dust and debris from worklight lens with a cotton swab.
- DO NOT use solvents of any kind, they may damage the lens.
- Dust build-up can block the worklight and prevent it from accurately indicating the line of cut.
- Follow mitre saw's instruction manual to remove and install blade.
- With blade removed from saw, clean pitch and build-up from blade. Pitch and debris can interfere with the worklight and prevent it from accurately indicating the line of cut.

Optional Accessories

WARNING: Since accessories, other than those offered by DeWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DeWALT recommended accessories should be used with this product.

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Dust Bag: DE7053 (included with some models)

Equipped with a zipper for easy emptying, the dust bag will capture the majority of the sawdust produced.



SAW BLADES: ALWAYS USE 305 mm SAW BLADES WITH 25.4 mm/30 mm ARBOUR HOLES. SPEED RATING MUST BE AT LEAST 4800 RPM. Never use a smaller diameter blade. It will not be guarded properly. Use crosscut blades only! Do not use blades designed for ripping, combination blades or blades with hook angles in excess of 7°.

BLADE DESCRIPTIONS		
APPLICATION	DIAMETER	TEETH
Construction Saw Blades (thin kerf with anti-stick rim)		
General Purpose	305 mm	40
Fine Crosscuts	305 mm	60
Woodworking Saw Blades (provide smooth, clean cuts)		
Fine crosscuts	305 mm	80
Non-ferrous metals	305 mm	96

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Protecting the Environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at www.2helpU.com.

Rechargeable Battery Pack

This long life battery pack must be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done before. At the end of its technical life, discard it with due care for our environment:

- Run the battery pack down completely, then remove it from the tool.
- Li-Ion cells are recyclable. Take them to your dealer or a local recycling station. The collected battery packs will be recycled or disposed of properly.

ПИЛКА ТОРЦЮВАЛЬНА DHS780

Вітаємо вас!

Ви обрали інструмент виробництва компанії DEWALT. Ретельна розробка продукції, багаторічний досвід фірми у виробництві інструментів, різні вдосконалення, все це зробило інструменти DEWALT є одними із найнадійніших помічників для тих, хто використовує електричні інструменти у своїй професії.

Технічні дані

		DHS780	DHS780-XE
Напруга	V _{змін. струму}	230	230
Великобританія та Ірландія	V _{дс}	230/115	—
Тип		21	21
Струм	A _{змін. струму}	8/15	8
Тип акумулятора		Літій-іонна	Літій-іонна
Напруга акумулятора	V постійного струму	2 x 54	2 x 54
Діаметр пильного диска	мм	305	305
Діаметр отвору диска	мм	30	25,4
Товщина диска	мм	1,6	1,6
Макс. товщина прорізу	мм	2,3	2,3
Макс. число обертів диску	хв. ⁻¹	3800	3800
Макс. ширина бруса при торцюванні під кутом 90°	мм	345	345
Макс. висота бруса при скосі 45°	мм	244	244
Макс. глибина розрізу при 90°	мм	112	112
Макс. глибина поперечного розрізу з нахилом 45°	мм	56	56
Макс. кут скосу	вліво вправо	50° 60°	50° 60°
Макс. кут нахилу	вліво вправо	49° 49°	49° 49°
0° скіс			
Ширина бруса при різанні на макс. висоту 112 мм	мм	299	299
Ширина бруса при різанні на макс. висоту 110 мм	мм	303	303
Висота бруса при різанні на макс. ширину 345 мм	мм	76	76
45° скіс зліва			
Ширина бруса при різанні на макс. висоту 112 мм	мм	200	200
Висота бруса при різанні на макс. ширину 244 мм	мм	76	76
45° скіс справа			
Ширина бруса при різанні на макс. висоту 112 мм	мм	211	211
Висота бруса при різанні на макс. ширину 244 мм	мм	76	76
45° нахил зліва			
Ширина бруса при різанні на макс. висоту 63 мм	мм	268	268
Висота бруса при різанні на макс. ширину 345 мм	мм	44	44
45° нахил справа			
Ширина бруса при різанні на макс. висоту 62 мм	мм	193	193
Висота бруса при різанні на макс. ширину 345 мм	мм	28	28
Автоматичне відключення обертання диску	с	< 5	< 5
Вага (без акумуляторної батареї або мережевого блока живлення)	кг	26	26

Значення вібрації та/або шуму, наведене в цьому документі, було виміряне згідно зі стандартизованим тестом, викладеним в EN62841 та може використовуватись для порівняння інструментів. Це значення вібрації можна також використовувати для попередньої оцінки впливу вібрації.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Заявлене значення вібрації та/або шуму відповідає вимогам цільового використання інструмента. Однак якщо інструмент використовується для виконання інших завдань, або з іншими витратними матеріалами/насадками, або не обслуговується належним чином, значення вібрації та/або шуму може відхилитися. Це може значно збільшити рівень впливу протягом усього періоду роботи.

Оцінка рівня впливу вібрації та/або шуму має враховувати час, протягом якого інструмент є вимкненим, а також час, протягом якого він є ввімкненим, але не

використовується. Це може значно зменшити рівень впливу протягом усього періоду роботи.

Визначення додаткових заходів безпеки для захисту оператора від впливу вібрації та/або шуму: технічне обслуговування інструмента та приладдя, утримання рук у теплі (має значення для вібрації), організація режиму роботи.

Декларація про відповідність ЄС ДИРЕКТИВА ДЛЯ МЕХАНІЧНОГО ОБЛАДНАННЯ



ТОРЦЮВАЛЬНА ПИЛА DHS780

Компанія DEWALT заявляє, що ці продукти, описані у розділі «Технічні дані» відповідають: 2006/42/EC, EN62841-1:2015/AC:2015; EN62841-3-9:2015 + AC:2016 + A11:2017.

Ці продукти також відповідають вимогам Директив 2014/30/EU та 2011/65/EU. Для отримання додаткової інформації, будь ласка, зверніться до компанії DEWALT за наступною адресою або прочитайте інформацію на зворотній стороні цього керівництва.

Нижчепідписаний несе відповідальність за упорядкування файлу технічних характеристик та робить цю заяву від компанії DEWALT.

Маркус Ромпель (Markus Rompel)
технічний директор, PTE-Euro
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Німеччина
06.09.2019

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уважно прочитайте керівництво з експлуатації для зниження ризику отримання травм.

Позначення: інструкції з техніки безпеки

Умовні позначення, наведені нижче, описують рівень важливості кожної попереджувальної вказівки. Прочитайте керівництво з експлуатації та зверніть увагу на символи, наведені нижче.

⚠ НЕБЕЗПЕЧНО: Указує на безпосередню загрозу, яка, якщо її не уникнути, призведе до смерті або серйозної травми.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вказує на потенційну загрозу, ігнорування якої може призвести до смерті або серйозної травми.

⚠ УВАГА: Вказує на потенційну загрозу, ігнорування якої може призвести до травми легкої або середньої тяжкості.

⚠ ПРИМІТКА: Вказує на ситуацію, не пов'язану з особою травмою, ігнорування цієї ситуації може призвести до пошкодження майна.

⚡ Вказує на ризик ураження електричним струмом.

🔥 Вказує на ризик виникнення пожежі.

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЕЛЕКТРИЧНОГО ІНСТРУМЕНТА

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ознайомтеся з усіма попередженнями, інструкціями з техніки безпеки, зображеннями та специфікаціями, які поставляються з даним електричним інструментом. Невиконання нижченаведених інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних тілесних ушкоджень.

ЗБЕРІГАЙТЕ ВСІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

Термін «електричний інструмент» в усіх попередженнях стосується використовуваних вами інструментів, що живляться від мережі енергопостачання (з електричним кабелем) або від акумуляторів (без кабелю).

1) Безпека робочої зони

- Робоча зона завжди має бути чистою та добре освітленою. Захаращена або темна робоча зона призводить до нещасних випадків.
- Не використовуйте електричні інструменти у вибухонебезпечній атмосфері, наприклад поруч із возненебезпечними рідинами, газами та пилом. Електричні інструменти створюють іскри, що можуть запалити пил або пару.
- Тримайте дітей та сторонніх подалі під час використання інструмента. Відвернення уваги може призвести до втрати контролю.

2) Електрична безпека

- Вилка електричного інструмента повинна відповідати розетці. Ніколи жодним чином не змінюйте вилку. Не використовуйте адаптери з замкнутими на землю (заземленими) електричними інструментами.

Батареї				Зарядні пристрої/час зарядки (у хвилинах)							
Кат. №	V _{дх}	Ah	Маса (kg)	DCB104	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	60	270	170	140	90	60	90	X
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	75*	135*	X
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,44	120	540	350	300	180	120	180	X

*Код дати 201811475В або пізніше

Немодифіковані вилки та розетки, що підходять до них, зменшують ризик ураження електричним струмом.

- b) Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники. Якщо ваше тіло заземлене, збільшується ризик ураження електричним струмом.
- c) Не залишайте електричні інструменти під дощем або в умовах підвищеної вологості. Вода, що потрапляє в електричний інструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.
- d) Не використовуйте кабель живлення не за призначенням. Ніколи не переносьте, не тягніть та не відключайте електричний інструмент від розетки живлення за допомогою шнура. Тримайте шнур подальше від високих температур, мастила, гострих предметів та рухомих деталей. Пошкоджені або перекручені шнури підвищують ризик ураження електричним струмом.
- e) При використанні електричного інструмента на вулиці, використовуйте подовжувальний шнур, що підходить для використання на вулиці. Використання шнура, що призначений для використання поза приміщенням, знижує ризик ураження електричним струмом.
- f) Якщо неможливо уникнути використання електричного інструмента в умовах підвищеної вологості, використовуйте живлення, захищене пристроєм залишкового струму (RCD). Використання RCD знижує ризик ураження електричним струмом.

3) Особиста безпека

- a) Будьте в стані готовності, дивіться, що ви робите, та будьте розсудливі, працюючи з електричним інструментом. Не використовуйте електричний інструмент, коли ви втомлені або знаходитесь під впливом наркотичних речовин, алкоголю або ліків. Втрата уваги під час роботи з електричними інструментами може призвести до серйозних травм.
- b) Використовуйте особисті засоби безпеки. Завжди використовуйте засоби захисту очей. Засоби безпеки, такі як протипилова маска, неслизькі безпечні черевки, захисний шолом та засоби захисту слухового апарату при використанні для відповідних умов зменшують імовірність особистих травм.
- c) Уникайте випадкового запуску. Переконайтеся в тому, що вимикач знаходиться в позиції Вимк., перш ніж підключати інструмент до джерела живлення та/або акумулятора, переміщувати або переносити. Може статися нещасний випадок, коли ви переносите інструмент, тримаючи палець на вимикачі, або підключаєте живлення до вимикача в позиції Увімк.
- d) Зніміть усі ключі для регулювання або зайкові ключі, перш ніж вмикаєте електричний інструмент. Гайковий ключ, що залишився прикріпленим до якоїсь деталі електричного пристрою, що обертається, може призвести до травм.
- e) Не прикладайте надмірного зусилля. Завжди утримуйте правильну постановку ніг і рівновагу. Це дає вам змогу краще контролювати інструмент в неочікуваних ситуаціях.
- f) Одягайтеся відповідним чином. Не вдягайте вільний одяг або прикраси. Тримайте ваше волосся та одяг подальше від рухомих деталей. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть зачепитися за рухомі деталі.
- g) Якщо передбачені пристрої для підключення до засобів виділення та збирання пилу, переконайтеся, що вони правильно підключені та використовуються. Використання таких пристроїв зменшує ризик виникнення небезпечних ситуацій, що пов'язані з потраплянням пилу.
- h) Навіть якщо ви добре знаєте інструмент та часто його використовуєте, не розслабляйтесь та не забувайте про принципи техніки безпеки. Необережні дії можуть за долю секунди призвести до важких тілесних ушкоджень.

4) Використання електричного інструмента та догляд за ним

- a) Не прикладайте надмірних зусиль під час роботи з інструментом. Використовуйте електричний інструмент, який відповідає завданню, що виконується. Правильно обраний інструмент виконає завдання краще та безпечніше за умов, для яких він був розроблений.
- b) Не використовуйте інструмент, якщо його неможливо ввімкнути та вимкнути за допомогою вимикача. Будь-який електричний інструмент, яким неможливо керувати за допомогою вимикача, є небезпечним і має бути відремонтований.
- c) Якщо вилка знімна, відключіть її від джерела живлення та/або вийміть акумулятор, перш ніж виконувати будь-які налаштування, змінювати додаткове обладнання або зберігати інструмент. Ці профілактичні заходи зменшують ризик випадкового запуску електричного інструмента.
- d) Зберігайте вимкнені електричні інструменти в недоступному для дітей місці та не дозволяйте особам, що не знайомі з електричним інструментом або цими інструкціями, використовувати електричний інструмент. Електричні інструменти є небезпечними, якщо вони використовуються некваліфікованими користувачами.

- e) Технічне обслуговування електричних інструментів та приладдя. Перевіряйте неспіввісність, заїдання рухомих деталей, наявність пошкоджених частин та інших факторів, які можуть впливати на роботу електричного інструмента. Якщо є пошкодження, відремонтуйте електричний інструмент перед використанням. Нещасні випадки часто є результатом того, що інструмент не пройшов відповідного технічного обслуговування.
- f) Різальні інструменти мають бути гострими та чистими. Правильно доглянуті різальні інструменти з гострими різальними кромками мають меншу імовірність заїдання, та ними легше керувати.
- g) Використовуйте електричний інструмент, додаткові інструменти та деталі інструменту тощо у відповідності до цих інструкцій та відповідно до даного типу електричних інструментів, зважаючи на умови використання та роботу, яка має бути виконана. Використання електричних інструментів не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.
- h) Всі ручки та поверхні для тримання інструмента мають бути сухими, без залишків мастила. Слизькі ручки та поверхні для тримання не дозволяють безпечно працювати та контролювати інструмент у неочікуваних ситуаціях.

5) Використання та догляд за інструментом, що живиться від акумулятора

- a) Заряджайте інструмент лише за допомогою зарядного пристрою, вказаного виробником. Зарядний пристрій, що підходить до одного типу акумуляторів, може призвести до пожежі в разі використання з іншим акумулятором.
- b) Використовуйте електричні інструменти лише з призначеними для них акумуляторами. Використання інших акумуляторів може призвести до травм або пожежі.
- c) Коли акумулятори не використовуються, зберігайте їх подальше від металевих предметів, як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти або інші невеликі предмети, що можуть призвести до замикання двох контактів. Коротке замикання клем акумулятора може призвести до вибуху або пожежі.
- d) За невідповідних умов використання рідина може витікати з акумулятора; уникайте контакту з цією рідиною. Якщо контакт таки стався, промийте забруднену ділянку водою. Якщо рідина потрапила в очі, промийте водою та зверніться до лікаря. Рідина, що витікає з акумулятора, може призвести до подразнень та опіків.
- e) Не використовуйте пошкоджені або модифіковані акумулятор або інструмент. Пошкоджені або модифіковані акумулятори можуть поводитися себе непередбачуваним чином, призводячи до пожежі, вибуху або тілесним ушкодженням.
- f) Не піддавайте акумулятор та інструмент дії вогню та надмірних температур. Дія вогню або температури вище 130 °C може спричинити вибух.
- g) Виконуйте всі інструкції щодо зарядки; заряджайте акумулятор та інструмент тільки в межах температурного діапазону, вказаного в інструкціях. Неналежна зарядка або зарядка поза межами вказаного температурного діапазону може пошкодити акумулятор та підвищити ризик пожежі.

6) Обслуговування

- a) Надавайте ваш електричний інструмент для обслуговування кваліфікованим спеціалістом з ремонту та використовуйте тільки ідентичні замінні деталі. Це забезпечить безпеку електричного пристрою.
- b) Ніколи не обслуговуйте пошкоджені акумулятори самостійно. Обслуговування акумуляторів мають виконувати представники виробника або працівники офіційного сервісного центру.

Інструкції з техніки безпеки для торцювальних пилок

- a) Торцювальні пилки призначені для різання деревини або подібних їй виробів, їх не можна використовувати з абразивними відрізними кругами для різання чорних матеріалів, наприклад, брусків, стрижнів, шпів тощо. Абразивний пил приводить до заїдання рухомих частин, таких як нижній захисний кожух. Іскри від абразивного різання можуть спалити нижній кожух, вставку для прорізу та інші пластикові деталі.
- b) Використовуйте затискачі для надійної фіксації заготовки, коли це можливо. Якщо заготовка утримується рукою, завжди тримайте руку на відстані якнайменше 100 мм по обидва боки від пильного диска. Не використовуйте цю пилку для різання занадто маленьких деталей, які неможливо надійно затиснути або тримати вручну. Якщо рука знаходиться занадто близько до пильного диска, виникає підвищений ризик травмування в результаті контакту з ним.
- c) Заготовку слід нерухомо затискати або утримувати на напрямній та на столі. Забороняється подавати заготовку на диск або розрізати з «вільними руками». Заготовки, що не утримуються або рухаються, можуть бути викинуті з високою швидкістю, що може спричинити травму.

- d) **Проштовхніть пилку через заготовку. Не тягніть пилку через заготовку. Щоб виконати різання, підійміть ріжучу голівку і витягніть її над заготовкою без різання, запустіть двигун, натисніть на ріжучу голівку і проштовхніть пилку через заготовку.** Різка на хід пилки може призвести до того, що пильний диск залізе на заготовку і різко перекине вузол пилки в бік оператора.
- e) **Ніколи не перетинайте рукою лінію розпилу ані спереду, ані ззаду пильного диска.** Утримання заготовки «навхрест», тобто утримання заготовки праворуч від пильного диска лівою рукою або навпаки є дуже небезпечним.
- f) **Під час обертання пильного диска не наближайтеся до напрямної жодної рукою ближче, ніж на 100 мм по обидва боки пильного диска, щоб видалити тирсу або з будь-якої іншої причини.** Близькість пильного диска під час обертання до руки може бути не очевидною і призвести до серйозних травм.
- g) **Перед виконанням різання огляньте заготовку. Якщо заготовка зігнута або викривлена, затисніть її зовнішньої зігнутою стороною до напрямної. Завжди стежте за тим, щоб між заготовкою, напрямною і столом не було зазору по лінії розрізу.** вигнуті або викривлені заготовки можуть скручуватися або зміщуватися і при різанні можуть стати причиною заїдання на пильному диску, що обертається. В заготовці не повинно бути цвяхів або сторонніх предметів.
- h) **Не використовуйте пилку, поки не очистите стіл від усіх інструментів, тирси тощо, окрім заготовки.** Невеликі уламки, вільні шматки дерева або інші предмети, що потрапляють на диск, що обертається, можуть бути викинуті з високою швидкістю.
- i) **Розпилюйте одну заготовку за раз.** Неможливо належним чином затиснути або закріпити кілька покладених в штабель заготовок, вони можуть зачепитися за диск або зрушитись під час різання.
- j) **Перед використанням переконайтеся, що торцювальна пилка змонтована або встановлена на рівній та міцній робочій поверхні.** Рівна і міцна робоча поверхня знизить ризик нестійкості торцювальної пилки.
- k) **Плануйте свою роботу. Кожного разу, коли ви змінюєте кут нахилу або скосу, переконайтеся, що регульована напрямна встановлена правильно для утримування заготовки, і не заважатиме диску та системі захисних елементів.** Не включаючи інструмент і без заготовки на столі зробіть повну імітацію різання пильним диском, щоб переконалися у відсутності перешкод або небезпеки порізів напрямної.
- l) **Для заготовки, ширина або довжина якої більше, ніж стіл, забезпечте відповідну опору, таку як висувні столи, пильні козли тощо.** Заготовки, які довше або ширше, ніж стіл для торцювальної пилки, можуть перекидатися, якщо не забезпечена надійна опора. Якщо відрізна частина або заготовка перекидається, вона може підняти нижній кожух або бути викинута пильним диском під час обертання.
- m) **Забороняється використовувати іншу особу замість висувного стола або в якості додаткової опори.** Нестабільна опора заготовки може призвести до заїдання диска або зміщення заготовки під час операції різання, втягаючи вас і помічника до диска, що обертається.
- n) **Забороняється притискати відрізану частину до пильного диска, що обертається, або затискати її будь-яким способом.** При обмеженні, тобто при використанні обмежувачів довжини, відрізна частина може заклинюватися на лезі і бути відкинута із силою.
- o) **Завжди використовуйте затискач або кріплення, призначене для правильного утримування круглих матеріалів, таких як стрижні або труби.** Стрижні мають схильність котитися під час різання, що призводить до того, що диск «кусається» і затягує до себе вашу руку.
- p) **Дайте диску досягти повної швидкості перед контактом із заготовкою.** Це зменшить ризик викидання заготовки.
- q) **Якщо заготовку або диск заклинило, вимкніть пилку. Зачекайте, доки всі рухомі частини зупиняться і від'єднайте штекер від джерела живлення та/або вийміть акумуляторну батарею. Потім звільніть матеріал, що застряг.** Продовження різання із затиснутою заготовкою може призвести до втрати контролю або пошкодження торцювальної пилки.
- r) **Після завершення різання відпустіть перемикач, тримайте ріжучу голівку вниз і дочекайтеся зупинки пильного диска перед витяганням відрізаної частини.** Небезпечно дотикатися рукою до диска, який рухається за інерцією.
- s) **При неповному розпилі або при відпусканні перемикача міцно тримайтеся за ручку увесь час до повного досягнення ріжучою голівкою нижнього положення.** Гальмування пилки може призвести до раптового втягування ріжучої головки донизу, що може спричинити травму.
- **ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ**, що пильний диск обертається у потрібному напрямку. Зубці на диску повинні бути спрямовані в напрямку обертання, як зазначено на пилці.
 - **ЗАТЯГНІТЬ УСІ ЗАТИСКНІ РУКОЯТКИ**, ручки та важелі перед початком роботи. Вільні затискачі можуть спричинити викидання деталей або заготовок на високій швидкості.
 - **ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ**, що всі диски та затискачі дисків чисті, заглиблені сторони затискачів дисків знаходяться на дисках, а гвинт валу надійно затягнутий. Вільне або неправильне затискання диска може призвести до пошкодження пилки та травм.
 - **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ІНШОГО НАПРУЖЕННЯ, КРІМ ПОЗНАЧЕНОГО** для пилки. Це може призвести до перегрівання, ушкодження інструменту та травм.
 - **НІКОЛИ НІЧОГО НЕ ВСТАВЛЯЙТЕ МІЖ ЛОПАТКАМИ ВЕНТИЛЯТОРА**, щоб зупинити вал двигуна. Це може призвести до ушкодження інструмента та травм.
 - **НІКОЛИ НЕ РОЗРІЗУЙТЕ МЕТАЛИ** та цеглу. Будь-яка з цих ситуацій може призвести до зіпсування з диска твердосплавних кінчиків на великій швидкості, спричиняючи серйозні травми.
 - **НІКОЛИ НЕ РОЗТАШОВУЙТЕ БУДЬ-ЯКІ ЧАСТИНИ СВОГО ТІЛА НА ШЛЯХУ ДИСКА ПИЛКИ.** Це приведе до травм.
 - **НІКОЛИ НЕ НАНОСИТЬ МАСТИЛО НА РУХОМИЙ ДИСК.** Застосування мастила може призвести до потрапляння вашої руки на диск, що призведе до серйозних травм.
 - **НЕ** тримайте руки на шляху пильного диску, коли пилка підключена до електричної мережі. Ненавмисне вимкнення диска може призвести до серйозних травм.
 - **НІКОЛИ НЕ ТЯГНІТЬСЯ ПОБЛИЗУ АБО ПОЗАДУ ПИЛЬНОГО ДИСКА.** Диск може спричинити серйозні травми.
 - **НЕ ТЯГНІТЬСЯ ПІД ПИЛКОЮ**, якщо вона не відключена та не вимкнена. Контакт з диском пилки може призвести до травм.
 - **ЗАКРІПІТЬ МАШИНУ НА СТІЙКІЙ ОПОРНІЙ ПОВЕРХНІ.** Вібрація може призвести до ковзання, перемищення або перекидання машини, що може спричинити серйозні травми.
 - **ВИКОРИСТОВУЙТЕ ТОРЦЮВАЛЬНІ ПИЛЬНІ ДИСКИ ТІЛЬКИ** рекомендовані для торцювальних пилок. Для отримання найкращих результатів не використовуйте диски з твердосплавними кінчиками із переднім кутом, що перевищує 7 градусів. Не використовуйте диски з глибокими жолобами. Вони можуть відхилитися та зачепити кожух, що може призвести до пошкодження машини та/або серйозних травм.
 - **ВИКОРИСТОВУЙТЕ ДИСКИ ТІЛЬКИ ПРАВИЛЬНОГО РОЗМІРУ ТА ТИПУ**, що визначені для цього інструменту, щоб запобігти пошкодженню машини та/або серйозних травм (відповідно до EN847-1).
 - **ПЕРЕВІРЬТЕ ДИСК НА ПРЕДМЕТ ТРИЩИН** або інших пошкоджень перед початком роботи. Потрісканий або пошкоджений диск може розпастися, а шматки відлетіти на великій швидкості, спричинивши серйозні травми. Негайно замініть потрісканий або пошкоджений ніж. Дотримуйтесь максимальної швидкості, відміченої на диску пилки.
 - **МАКСИМАЛЬНА ШВИДКІСТЬ ПИЛЬНОГО ДИСКА** завжди повинна перевищувати або, принаймні, дорівнювати швидкості, вказаній на паспортній таблиці інструмента.
 - **ДІАМЕТР ПИЛЬНОГО ДИСКА** повинен відповідати маркуванню на паспортній таблиці інструмента.
 - **ОЧИЩУЙТЕ ДИСК ТА ЗАТИСКАЧІ ДИСКА** перед початком роботи. Очищення диска та затискачів диска дозволяє перевірити їх на предмет наявності пошкоджень диска або затискачів диска. Потрісканий або пошкоджений диск або затискач диска може розпастися, а шматки відлетіти на великій швидкості, спричинивши серйозні травми.
 - **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ВИКРИВЛЕНІ ДИСКИ.** Перевірте, чи обертається диск без биття і чи немає вібрації. Диск, що вібрує, може призвести до пошкодження машини та/або серйозних травм.
 - **НЕ** використовуйте мастила та очищувачі (особливо спреї або аерозолі) поблизу пластикового кожуха. Полікарбонатний матеріал, що використовується в кожусі, піддається впливу певних хімічних речовин.
 - **ТРИМАЙТЕ КОЖУХ НА МІСЦІ** та в справному стані.
 - **ЗАВЖДИ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПЛИТУ ДЛЯ ЗАРУБОК ТА ЗАМІНЮЙТЕ ЦЮ ПЛИТУ У ВИПАДКУ ПОШКОДЖЕННЯ.** Невелике скупчення стружки під пилкою може заважати пильному диску або призвести до нестійкості заготовки при різанні.
 - Щоб запобігти пошкодженню машини та/або серйозних травм, **ВИКОРИСТОВУЙТЕ ТІЛЬКИ ТІ ЗАТИСКАЧІ ДИСКА, ЩО ЗАЗНАЧЕНІ ДЛЯ ЦЬОГО ІНСТРУМЕНТУ.**
 - **ОБОВ'ЯЗКОВО** використовуйте правильний пильний диск для різання матеріалу.
 - **ОЧИЩУЙТЕ ПОВІТРЯНІ ЗАЗОРИ ДВИГУНА** від стружки та тирси. Забиті повітряні зазори двигуна можуть призвести до перегрівання або пошкодження машини та спричинити серйозних травм.
 - **НІКОЛИ НЕ ФІКСУЙТЕ ВИМИКАЧ У ПОЛОЖЕННІ «УВІМК».** Через це можна отримати серйозну травму.
 - **НІКОЛИ НЕ СТАВЛЯЙТЕ НА ІНСТРУМЕНТ.** У разі перекидання або ненавмисного дотику до ріжучою інструменту можливі важкі травми.

Додаткові правила безпеки при роботі з торцювальними пилками

- ⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Не підключайте пристрій до мережі живлення, поки не прочитаєте та не засвоїте інструкції в повному обсязі.
- **НЕ ЕКСПЛУАТУЙТЕ ЦЮ МАШИНУ**, поки вона не буде повністю зібрана та встановлена відповідно до інструкцій. Невірно зібрана машина може призвести до серйозних травм.
- **ОТРИМАЙТЕ ПОРАДУ** від свого керівника, інструктора або іншої кваліфікованої особи, якщо ви не досконало знайомі з експлуатацією машини. Знання – це безпека.

- ⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Різання пластмаси, заболони деревини з покриттям та інших матеріалів може призвести до накопичення розплавленого матеріалу на кінчиках пильного диска і його корпусі, збільшуючи ризик перегрівання і заїдання диска при різанні.

- ⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Завжди надягайте засоби індивідуального захисту для органів слуху. За певних умов та тривалості використання шум від цього

виробу може сприяти втраті слуху. Пам'ятайте про наступні фактори, що впливають на інтенсивність шуму:

- Використовуйте пильні диски, розроблені для зменшення рівня шуму,
- Використовуйте тільки добре заточені пильні диски, і
- Використовуйте спеціально розроблені нешумні пильні диски.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! ЗАВЖДИ використовуйте захисні окуляри. Окуляри для повсякденного використання НЕ є захисними окулярами. Якщо під час операції різання виникає пил, також використовуйте захисну протипилкову маску для обличчя.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! використання цього інструменту може спричинити утворення та/або виділення пилу, що може призвести до серйозних і постійних проблем дихальної системи або інших травм.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Пил, що утворюється при механічному шліфуванні, розпилюванні, заточуванні, свердлінні та інших діях на будівельних матеріалах, що викликають рак, вроджені вади та інші проблеми репродуктивної системи. Приклади таких хімічних речовин:

- свинець зі свинцевих фарб,
- кристалічний кремнезем з цегли, цементу та інших матеріалів для кладки і
- миш'як і хром з деревини, що піддавалась хімічній обробці.

Ризик виникнення проблем через вплив цих речовин варіюється в залежності від того, як часто користувач виконує цей вид роботи. Щоб зменшити вплив цих хімічних речовин, працюйте у добре вентильованому приміщенні, а також використовуйте відповідні засоби безпеки, такі як протипилкові маски, які здатні фільтрувати мікроскопічні частинки.

- **Уникайте тривалого контакту з пилом, що утворюється при потужному шліфуванні, розпилюванні, заточуванні, свердління та інших будівельних роботах.** Носіть захисний одяг і мийте відкриті ділянки тіла милом і водою. Потраплення пилу в рот, очі або на шкіру може сприяти всмоктуванню шкідливих хімічних речовин.


ПОПЕРЕДЖЕННЯ! використання цього інструменту може спричинити утворення та/або виділення пилу, що може призвести до серйозних і постійних проблем дихальної системи або інших травм. Для контакту з пилом завжди використовуйте відповідні засоби захисту органів дихання.

Зарядні пристрої

DEWALT не вимагають налаштувань і розроблені для максимального простого використання.

Електрична безпека

Електричний двигун розроблений для роботи лише з одним значенням напруги. Завжди перевіряйте, що напруга акумулятора відповідає напрузі, що вказана в технічних даних. Також переконайтеся, що напруга зарядного пристрою відповідає напрузі мережі живлення.

 Ваш DEWALT Ваш зарядний пристрій виробництва компанії DEWALT має подвійну ізоляцію відповідно до EN60335; тому заземлення не є необхідним.

Якщо кабель живлення пошкоджений, його необхідно замінити на спеціальний кабель, який можна замовити в офіційних сервісних центрах DEWALT. організація обслуговування.

Використання електричного подовжувача

Використовуйте подовжувальний шнур лише за абсолютної необхідності. Використовуйте лише рекомендований подовжувальний шнур, що відповідає споживаній потужності вашого зарядного пристрою (див. **Технічні дані**). Мінімальний розмір січення провідника становить 1 мм²; максимальна довжина — 30 м.

При використанні кабельного барабану завжди витягуйте весь кабель.

Важливі інструкції з техніки безпеки для всіх зарядних пристроїв

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ: У цьому керівництві містяться важливі інструкції з техніки безпеки та використання для сумісних зарядних пристроїв (див. «Технічні дані»).

- **Перед використанням зарядного пристрою прочитайте всі інструкції та попередження на зарядному пристрої, акумуляторах та продукті, для якого ці акумулятори використовуються.**

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Небезпека ураження електричним струмом. Не допускайте потраплення рідини в зарядний пристрій. Це може призвести до ураження електричним струмом.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Ми рекомендуємо використовувати пристрій з керуванням диференційним струмом з номінальним значенням диференційного струму 30 мА або менше.

УВАГА: Небезпека опіку. Для зниження ризику виникнення травм заряджайте лише акумулятори DEWALT. акумуляторні батареї. Інші типи акумуляторів можуть вибухнути, спричинивши тілесні ушкодження та пошкодження майна.

УВАГА: Уважно слідкуйте за тим, щоб діти не гравлися з пристроєм.

ПРИМІТКА: За певних умов, коли зарядний пристрій підключений до мережі живлення, незахищені контакти всередині зарядного пристрою можуть замкнутися будь-яким стороннім предметом. Сторонні предмети, що проводять струм, наприклад металева стружка, алюмінієва фольга або будь-які металеві деталі, необхідно зберігати подалі від зарядного пристрою. Завжди відключайте зарядний пристрій від розетки, коли батарея не встановлена в зарядний пристрій. Відключіть зарядний пристрій від мережі живлення перед його очищенням

- **НЕ намагайтеся заряджати акумулятор зарядними пристроями, що не вказані в цьому керівництві.** Зарядний пристрій та акумулятори даної моделі розроблені для сумісної експлуатації.
- **Ці зарядні пристрої не призначені ні для чого іншого, крім зарядки акумуляторів DEWALT акумуляторні батареї.** Використання з іншими акумуляторами може призвести до виникнення пожежі або ураження електричним струмом.
- **Не піддавайте зарядний пристрій впливу дощу або снігу.**
- **При відключенні зарядного пристрою від мережі живлення тягніть за вилку, а не за кабель.** Це зменшить ризик пошкодження вилки та кабелю.
- **Переконайтеся, що кабель розміщений так, щоб на нього не наступали, не ходили по ньому та не піддавали його іншим фізичним впливам.**
- **Не використовуйте подовжувальний шнур окрім випадків, коли це абсолютно необхідно.** Використання невідповідних подовжувальних шнурів може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.
- **Не кладіть будь-які предмети на зарядний пристрій та не залишайте зарядний пристрій на м'якій поверхні, що може заблокувати вентиляційні отвори та призвести до надмірного нагрівання.** Розташуйте зарядний пристрій подалі від джерел тепла. Зарядний пристрій вентильовується крізь отвори у верхній та нижній частинах корпусу.
- **Не використовуйте зарядний пристрій із пошкодженням кабелем або вилкою** — їх потрібно негайно замінити.
- **Не використовуйте зарядний пристрій, якщо той отримав різкий удар, впав або був пошкоджений іншим чином.** Віднесіть його до авторизованого сервісного центру.
- **Якщо зарядний пристрій вимагає технічного обслуговування або ремонту, не розбирайте його самотужки, а віднесіть до авторизованого сервісного центру.** Невідповідні способи використання можуть призвести до виникнення пожежі або ураження електричним струмом.
- Якщо кабель живлення пошкоджено, для уникнення небезпеки його необхідно негайно замінити, звернувшись до виробника, спеціаліста сервісного центру або іншого кваліфікованого спеціаліста.
- **Відключайте зарядний пристрій від розетки перед його очищенням.** Це дозволяє знизити ризик ураження електричним струмом. Видалення акумулятора не знижує ризик.
- **НИКОЛИ не намагайтеся з'єднувати два зарядні пристрої.**
- **Цей зарядний пристрій розрахований на роботу зі стандартною напругою побутової електромережі 230 В. Не намагайтеся використовувати його з іншою напругою.** Це не стосується автомобільних зарядних пристроїв.




Зарядка акумулятора (Рис. [Fig.] C, D)

1. Підключіть зарядний пристрій до відповідної розетки перед встановленням акумулятора.
2. Вставте акумулятор **21** у зарядний пристрій до упору. Червоний індикатор («зарядка») буде блимати, вказуючи на початок процесу зарядки.
3. Коли зарядка завершено, червоний індикатор горить, не блимаючи. Це означає, що акумулятор повністю заряджений та може використовуватися одразу або залишатися в зарядному пристрої. Щоб витягнути акумулятор із зарядного пристрою, натисніть кнопку деблокування **31** на акумуляторі.

ПРИМІТКА: щоб забезпечити максимальну продуктивність та тривалість роботи літій-іонного акумулятора, повністю зарядіть його перед першим використанням.

Робота зарядного пристрою

Нижче описані індикатори стану зарядки акумулятора.

Індикатори зарядки	
	Заряджається
	Повністю заряджений
	Затримка через надмірно високу/низьку температуру акумулятора*

*Червоний індикатор буде продовжувати миготіти, а жовтий індикатор буде горіти під час виконання цього завдання. Коли акумулятор досягне прийнятної температури, жовтий індикатор згасне, а зарядний пристрій відновить процес зарядки.

Сумісний зарядний пристрій не буде заряджати несправний акумулятор. Зарядний пристрій розпізнає несправну батарею та не ввімкне світловий індикатор.

ПРИМІТКА: Це також може свідчити про проблему з зарядним пристроєм.

Якщо виявлено проблему із зарядним пристроєм, віднесіть зарядний пристрій та акумулятор для перевірки в авторизований сервісний центр.

Затримка через надмірно високу/низьку температуру акумулятора

Якщо зарядний пристрій визначає, що акумулятор є надмірно гарячим або холодним, він автоматично вмикає режим температурної затримки, припиняючи процес зарядки, доки акумулятор не досягне відповідної температури. Після досягнення прийнятної температури зарядний пристрій автоматично перемикається в режим зарядки акумулятора. Ця функція забезпечує максимальний термін служби акумулятора. Холодний акумулятор буде заряджатися повільніше порівняно з теплим акумулятором. Такий акумулятор буде заряджатися повільніше протягом всього циклу зарядки та не повернеться до максимального значення зарядки, навіть якщо нагріється.

Зарядний пристрій DCB118 оснащений внутрішнім вентилятором, призначеним для охолодження акумулятора. Вентилятор автоматично вмикається, коли акумулятор потребує охолодження. Ніколи не використовуйте зарядний пристрій, якщо вентилятор працює неналежним чином або вентиляційні отвори заблоковані. Уникайте потрапляння сторонніх предметів усередину зарядного пристрою.

Електронна система захисту

Інструменти з літій-іонними акумуляторами XR розроблені з використанням електронної системи захисту, яка захищає акумулятор від перевантаження, перегрівання або глибокої розрядки.

Пристрій автоматично вмикається, якщо спрацює електронна система захисту. Якщо це сталося, встановіть літій-іонний акумулятор в зарядний пристрій до повної зарядки.

Кріплення на стіну

Ці зарядні пристрої можна закріпити на стіні, чи поставити на стіл або іншу робочу поверхню. При кріпленні на стіну розташуйте зарядний пристрій недалеко від електричної розетки, а також подалі від кутів та інших перешкод, що заважають повітряному потоку. Скористайтеся задньою частиною зарядного пристрою в якості шаблону для розташування кріпильних гвинтів на стіні. Надійно зафіксуйте зарядний пристрій за допомогою шурупів (потрібно придбати окремо) довжиною приблизно 25,4 мм з голівкою діаметром 7–9 мм, що закручуються в дерев'яну поверхню до оптимальної глибини, щоб залишилося приблизно 5,5 мм. Вирівняйте отвори на задній поверхні зарядного пристрою з виступаючими шурупами, після чого повністю вставте шурупи в отвори.

Інструкції з очищення зарядного пристрою

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека ураження електричним струмом. Відключіть зарядний пристрій від розетки змінного струму перед його очищенням. Бруд та жир можна видалити з поверхні зарядного пристрою за допомогою ганчірки або м'якої неметалевої щітки. Не використовуйте воду та мийні розчини. Не дозволяйте рідині потрапляти всередину інструмента та ніколи не занурюйте деталі інструмента в рідину.

Акумулятор

Важливі інструкції з техніки безпеки для різних типів акумуляторів

При замовленні змінних акумуляторів не забудьте вказати номер за каталогом та напругу. Новий акумулятор заряджений не повністю. Перед використанням акумулятора та зарядного пристрою прочитайте всі нижче наведені інструкції з техніки безпеки. Після цього виконайте всі вказані пункти процедури зарядки.

ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ

- **Не заряджайте та не використовуйте акумулятор у вибухонебезпечних умовах, наприклад в присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу.** Під час встановлення або виймання батареї з зарядного пристрою може спалахнути пил або пара.
- **На прикладі зусилля, вставляючи акумулятор в зарядний пристрій. Жодним чином не модифікуйте акумулятор, аби встановити його в несумісний зарядний пристрій, адже акумулятор може розірватися та спричинити серйозні травми.**
- Використовуйте тільки зарядні пристрої DeWALT для зарядження акумуляторів.
- **НЕ занурюйте акумулятор у воду та інші рідини та не брызкайте на нього.**
- **Не зберігайте та не використовуйте інструмент та акумулятор у місцях, де температура може сягати або перевищувати 40 °C (104 °F) (наприклад, біля гаражів або металевих будівель влітку).**
- **Не спалюйте акумулятор, навіть якщо він сильно пошкоджений або повністю зношений.** Акумулятор може вибухнути у вогні. Коли літій-іонні акумулятори горять, утворюються токсичні випаровування та речовини.
- **Якщо вміст акумулятора потрапив на шкіру, негайно промийте це місце м'яким милом та водою.** Якщо рідина з акумулятора потрапила в очі, промийте відкрите око протягом 15 хвилин або доки подразнення не зникне. Якщо необхідно звернутися до лікаря, акумуляторний електродолі складається з суміші рідких органічних вуглекислих солей та солей літійу.
- **Вміст відкритого акумулятора може спричинити подразнення дихальних шляхів.** Вийдіть на свіже повітря. Якщо симптоми не зникнуть, зверніться до лікаря.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека опіку. Рідина з акумулятора може спалахнути, якщо на неї потрапить іскра або полум'я.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: За жодних умов не намагайтесь відкрити акумулятор. За будь-якого пошкодження акумулятора не встановлюйте його у зарядний пристрій. Не бийте, не кидайте та не пошкоджуйте акумулятор. Не використовуйте акумулятор та зарядний пристрій, якщо ті отримали різкий удар, впали або були пошкоджені іншим чином (наприклад, були проколоти цвяхом, вдарені молотком, на них наступили). Це може призвести до ураження електричним струмом. Пошкоджені акумулятори необхідно повернути до сервісного центру ля переробки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека виникнення пожежі. Зберігайте та переносіть акумулятор так, щоб металеві предмети не торкалися його відкритих контактів. Наприклад, не кладіть акумулятор у фартух, кишені, ящики з інструментами, коробки з наборами приладдя, шухляди тощо, де можуть бути цвяхи, гвинти, ключі тощо.

УВАГА: Коли інструмент не використовується, залишайте його на боці на стабільній поверхні в такому місці, де через нього не можна перепечитися та власти. Деякі інструменти з великими акумуляторами можуть стояти на батареї, але їх можна легко перекинути.

Транспортування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека виникнення пожежі. Під час перевезення акумуляторів може виникнути пожежа, якщо контакти акумулятора випадково вийдуть в контакт з електропровідним матеріалом. Під час перевезення акумуляторів переконайтесь, що їхні контакти захищені та добре ізольовані від матеріалів, які можуть увійти з ними в контакт та викликати коротке замикання.

ПРИМІТКА: При перевезенні літій-іонних акумуляторів не можна здавати їх в багаж.

Акумулятори DeWALT відповідають всім нормам перевезення, описаним у галузевих та законодавчих положеннях, включно з рекомендаціями ООН про перевезення небезпечних вантажів, правилами перевезення небезпечних вантажів Міжнародної організації повітряного транспорту (IATA), міжнародними правилами перевезення небезпечних вантажів водним транспортом (IMDG) та Європейській угоді про міжнародне дорожнє перевезення небезпечних вантажів (ADR). Літій-іонні елементи живлення та акумулятори були перевірені відповідно до розділу 38.3 керівництва з тестів та критеріїв щодо перевезення небезпечних вантажів Рекомендацій ООН.

У більшості випадків перевезення акумуляторів DeWALT може бути класифіковано як перевезення небезпечних речовин, що повністю підпадають під клас 9. Загалом тільки вантажі, що містять літій-іонні акумулятори ємністю більше за 100 ват-годин (Вт-год.), вимагають транспортування відповідно до норм перевезення небезпечних речовин, що повністю підпадають під Клас 9. На всі літій-іонні акумулятори нанесено значення ват-годин. Крім того, через складності законодавчих норм компанія DeWALT не рекомендує транспортування окремо літій-іонних акумуляторів повітряним транспортом, незалежно від показника ват-годин. Перевезення інструментів з акумуляторами (у комплекті) можна виконувати повітряним транспортом, якщо значення ват-годин не перевищує 100 Вт-год.

Незалежно від того, чи вантаж вважається виключеним або повністю регламентованим, вантажовідправник несе відповідальність за відповідність останнім нормам щодо вимог до упаковки, етикеток/маркування та документації.

Інформація, що наводиться у цьому розділі керівництва, сумлінно перевірена та вважається дійсною на момент складання документації. Проте чинні нормативи можуть підлягати змінам. Покупець несе відповідальність за те, щоб його дії відповідали певним нормам.

Транспортування батареї FLEXVOLT™

Батарея DeWALT FLEXVOLT™ має два режими: **використання та транспортування.**

Режим використання. при використанні батареї FLEXVOLT™ окремо або в продукті DeWALT 18В вона працює як батарея потужністю 18 В. Якщо батарею FLEXVOLT™ встановлено у пристрій потужністю 54 В або 108 В (дві батареї 54 В), вона буде працювати як батарея 54 В.

Режим транспортування. якщо на батарею FLEXVOLT™ встановлено кришку, вона знаходиться у режимі транспортування. Не знімайте цю кришку при транспортуванні.

У режимі транспортування послідовність електричних елементів акумулятора роз'єднана, що створює 3 акумулятори з меншим значенням Вт-год в порівнянні з 1 акумулятором із більшим значенням цього показника. Ці 3 акумулятори з нижчим значенням ват-годин можуть бути виключені з певних норм транспортування, що застосовуються для акумуляторів з більшим значенням ват-годин.

Наприклад, показник транспортування може бути 3 x 36 Вт-год, що означає 3 акумулятори по 36 Вт-год кожний. При цьому показник Вт-год в режимі використання може бути вказаний як 108 Вт-год (1 акумулятор).



Рекомендації щодо зберігання

1. Найкращим місцем для зберігання інструмента є прохолодне сухе місце, куди не потрапляють прямі сонячні промені та немає доступу тепла та холоду. Для оптимальної продуктивності та терміну служби батарей зберігайте їх за кімнатної температури, коли вони не використовуються.
2. При тривалому зберіганні для оптимального результату рекомендується помістити повністю заряджений акумулятор у сухе прохолодне місце поза зарядним пристроєм.

ПРИМІТКА: Не рекомендується зберігати акумулятор повністю розрядженим. Акумулятор потрібно перезарядити перед використанням.

Етикетки на зарядному пристрої та акумуляторі

Крім символів, що використовуються у цьому керівництві, етикетки на зарядному пристрої та акумуляторі можуть містити наведені нижче позначки.



Прочитайте інструкції цього керівництва перед використанням.



Див. розділ «Технічні дані» щодо часу зарядки.



Не торкайтеся електропровідними предметами.



Не заряджайте пошкоджені акумулятори.



Не надавайте впливу води.

УКРАЇНСЬКА



Негайно замінійте пошкоджений дріт живлення.



Заряджайте акумулятор за температури 4–40 °C.



Лише для використання в приміщенні.



Утилізуйте акумулятори з належною турботою про навколишнє середовище.



Заряджайте акумулятори DEWALT лише за допомогою спеціальних зарядних пристроїв DEWALT. Зарядка інших акумуляторних батарей, ніж призначені DEWALT, у зарядному пристрої DEWALT може призвести до їх вибуху або інших небезпечних ситуацій.



Не спалюйте акумулятори.



ВИКОРИСТАННЯ (без кришки для транспортування). Приклад: Значення Вт-год становить 108 Вт-год (1 акумулятор потужністю 108 Вт-год).



ТРАНСПОРТУВАННЯ (зі встановленою кришкою для транспортування). Приклад: Значення Вт-год становить 3 × 36 Вт-год (3 акумулятори потужністю 36 Вт-год).

Тип акумулятора

Пристрій DHS780 працює від акумулятора потужністю 54 вольт.

Для експлуатації придатні акумулятори наступних моделей: DCB546, DCB547, DCB548.

Див. додаткову інформацію у розділі **Технічні дані**.

Комплект поставки

До комплекту входить:

- 1 Торцювальна пила DHS780
- 1 Пильний диск

У мішку:

- 1 Гайковий ключ для диска
- 1 Затиск для матеріалів
- 1 Пилозбірник
- 2 Ручки висувного стола та монтажні кріплення
- 1 Посібник з експлуатації

У комплекті також:

- 1 DCB500 DEWALT блок живлення із шнуром
 - 2 54 В акумулятори
 - 1 Зарядний пристрій із двома портами
- *Перевірте інструмент, деталі та приладдя на пошкодження, що могли виникнути під час транспортування.*
 - *Перед використанням уважно прочитайте та повністю зрозумійте цей посібник.*

Маркування на інструменті

На інструменті є наступні піктограми:



Прочитайте інструкції цього керівництва перед використанням.



Використовуйте засоби захисту слуху.



Використовуйте засоби захисту очей.



Тримайте руки подалі від диска



Видиме випромінювання. Не дивіться на джерело світла.



Точка перенесення.

Розташування коду дати (Рис. А)

Код дати **30**, що включає також рік виробництва, зазначений на корпусі.

Приклад:

2020 XX XX

Рік виробництва

Опис (рис. А)



УВАГА! Ніколи не модифікуйте електричні інструменти та їх деталі. Це може призвести до пошкодження майна або тілесних ушкоджень.

- 1 Нижній захисний кожух
- 2 Ручка управління
- 3 Ручка для перенесення
- 4 Тригерний перемикач
- 5 Кнопка блокування тригерного кожуху перемикача
- 6 Монтажні отвори для кріплення на верстак
- 7 Ручка фіксації кута скосу

- 8 Кнопка розблокування кута скосу
- 9 Важіль фіксування кута скосу
- 10 Накладка із прорізом
- 11 Показчик шкали кута скосу
- 12 Шкала кута скосу
- 13 Гвинти шкали повороту
- 14 Ручки висувного стола
- 15 Напрямна
- 16 Шкала кута нахилу
- 17 Стрілка шкали кута нахилу
- 18 Штифт блокування у транспортному положенні
- 19 Важіль замикача
- 20 XPS™ Перемикач увімк./вимк.
- 21 Акумулятор
- 22 Рейки
- 23 Ручка фіксації рейки
- 24 Гвинт налаштування рейки
- 25 Отвір для пиловідведення.
- 26 Шестигранний гайковий ключ
- 27 Ручка фіксації кута нахилу
- 28 Отвір затиска
- 29 Ручка стопорного перемикача ручного керування нахилом
- 30 Код дати (рис. D)
- 31 Кнопка розблокування акумулятора
- 32 Смошкова гайка
- 33 Гвинт налаштування глибини
- 34 Упор для вирізання канавок
- 35 Ручка регулювання напрямної
- 36 Отвір замка
- 37 Шнур напрямної

Сфера застосування

Ваша торцювальна пила DEWALT DHS780 призначена для професійного розпилювання деревини, виробів з дерева та пластмас. При використанні відповідних пильних дисків можливе також розпилювання алюмінію. За допомогою цієї пили можна легко, точно і безпечно виконувати поперечне різання, різання з нахилом та різання під кутом.

Цей пристрій розроблений для використання з пильним диском номінального діаметру 305 мм із твердосплавними напайками.

НЕ використовуйте за умов підвищеної вологості або в присутності легкозаймистих рідин та газів.

Ця торцювальна пила є професійним електричним інструментом.

НЕ дозволяйте дітям підходити на небезпечну відстань та торкатися інструмента.

Використання інструмента недосвідченими операторами потребує нагляду.

- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) із зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, яким бракує досвіду або знань за винятком випадків, коли такі особи працюють під наглядом особи, яка несе відповідальність за їх безпеку. Не можна залишати дітей наодинці з цим приладом.

МОНТАЖ ТА НАЛАШТУВАННЯ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або змінням/встановленням додаткового обладнання або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуйте тільки DEWALT акумулятори та зарядні пристрої.

Розпакування (рис. А, G)

- 1 Відкрийте коробку і підніміть пилу за зручну ручку для перенесення **3**, як показано на рисунку G.
- 2 Розташуйте пилу на рівній гладкій поверхні.
- 3 Відпустіть ручку фіксації рейки **23** і відсуньте пильну головку назад, щоб зафіксувати її в задньому положенні.
- 4 Злегка натисніть на ручку керування **2** та витягніть штифт блокування **18**.
- 5 Плавна зменшіть тиск донизу та і тримайте ручку керування, дозволяючи їй повністю піднятися.

Кріплення до верстаку (рис. А, GG)

Для кріплення до верстаку на кожній з чотирьох опор основі є отвори **6**. Для розміщення гвинтів або болтів різного розміру передбачено два отвори різного діаметру. Скористайтесь будь-яким отвором; не обов'язково використовувати обидва отвори. Завжди добре закріплюйте інструмент на стабільній поверхні, щоб він не рухався. Для збільшення мобільності пили можна спочатку прикріпити пилу до листа фанери товщиною не менше 12,7 мм, після чого лист можна прикріпити до робочої опори або перенести й установити в іншому місці.

ПРИМІТКА. При кріпленні пили до листа фанери, переконайтесь, що кріпильні гвинти або болти не виступають знизу деревини. Лист повинен бути врівень із робочою опорою. Коли ви прикріплюєте пилу до будь-якої поверхні, фіксуйте її лише в тих місцях, де розташовані кріпильні отвори. Кріплення в інших точках буде заважати роботі.



ОБЕРЕЖНО! Щоб уникнути заїдання і неточностей обробки, кріпильна поверхня повинна бути рівною та плоскою. Якщо пила хитається на поверхні, підкладіть під її опору тонкі шматки матеріалу, що розпилюється, щоб стабілізувати пилу на монтажній поверхні.

Встановлення висувних столів (рис. II)



УВАГА! Перед використанням пили необхідно встановити висувні столи з обох сторін.



УВАГА! Переконайтесь в тому, що висувні столи відрегульовані за допомогою монтажних отворів так, щоб вони були на одному рівні з підставкою пили.

- 1 Знайдіть отвори над поглибленнями для тримання рукою збоку підставки.
- 2 За допомогою гайкового ключа встановіть гвинт **65** через шайбу **66**, через висувний стіл **14** і в отвори на підставці.
- 3 Потягнувши за висувний стіл, переконайтесь, що він надійно закріплений і не зрушується з місця.

4. Повторіть кроки 1–3 для кожної сторони.

ПРИМІТКА. Переконайтеся, що висувні столи на одному рівні з робочою поверхнею, щоб заготовка рівномірно розміщувалась на поверхні. Пряма заготовка не повинна мати зазору між нею і висувними столами.

Установка акумулятора в інструмент та його виймання з інструмента (рис. С1)

ПРИМІТКА. Для забезпечення найкращих результатів, перед використанням слід переконавшись, що акумулятор повністю заряджений.

Щоб встановити акумуляторні батареї (21) в інструмент, вирівняйте акумуляторні батареї з напрямними на стороні корпусу двигуна і просуньте їх, поки вони не будуть щільно вставлені в інструмент, і переконайтесь в надійності їх розміщення. Встановить пілозахисну кришку (40) у приймальне гніздо мережевого блока живлення (38) посередині батарей.

ПРИМІТКА. Тримайте пілозахисну кришку на своєму місці, поки не використовувється мережевий блок живлення.

Щоб вийняти акумулятор з інструмента, натисніть і утримуйте кнопку розблокування (31) на акумуляторі та вийміть акумулятор. Вставте акумулятор у зарядний пристрій, як описано у розділі щодо зарядного пристрою цього керівництва.

Акумулятори з індикатором рівня заряду (рис. С2)

Деякі акумулятори DEWALT оснащені індикатором заряду з трьох зелених світлодіодів, що вказують рівень заряду акумулятора, що залишився.

Щоб увімкнути індикатор заряду, натисніть та утримуйте кнопку індикатора заряду. Три зелені світлодіоди будуть горіти відповідним чином, відображаючи рівень заряду акумулятора. Коли рівень заряду акумулятора нижче відповідного ліміту, індикатор рівня заряду не горить, а акумулятор потрібно зарядити.

ПРИМІТКА. Індикатор рівня заряду показує лише рівень заряду, що залишився в акумуляторі. Він не показує функціональність інструмента, а його показники можуть змінюватись відповідно до комплекстності інструмента, температури та способу застосування.

Встановлення та зняття мережевого блока живлення з інструмента (рис. D–F)

Перш ніж вставити мережевий блок живлення в інструмент, вийміть край пілозахисної кришки (40) із приймального гнізда мережевого блока живлення інструменту (38). Відсуньте пілозахисну кришку від приймального гнізда мережевого блока живлення інструмента, щоб вона не заважала вставляти мережевий блок живлення. Огляньте приймальне гніздо мережевого блока живлення на наявність сміття. Сміття всередині приймального гнізда можуть запобігти належному розташуванню шнура мережевого блока живлення. Якщо сміття присутнє, видаліть його за допомогою повітря під низьким тиском. Див. розділ «Очищення приймального гнізда мережевого блока живлення».

ПРИМІТКА. Мережевий блок живлення призначений для джерел живлення змінного струму при використанні цього інструменту. Використання джерел живлення постійного струму може призвести до пошкодження інструменту.

Для встановлення мережевого блока живлення в інструмент:

1. Коли мережевий блок живлення відключений від мережі, вирівняйте його вилку для підключення до приймального гнізда мережевого блока живлення (38), та далі міцно вставте вилку у гніздо.
2. Переконайтесь, що контакт з інструментом міцний.
3. Прикріпіть пілозахисну кришку (40) до утримувача пілозахисної кришки (41), рис. E) в мережевому блоку живлення.
4. Прикріпіть затискач шнура живлення (42) до утримувача затискача шнура живлення інструмента (43), рис. F). Надійно зафіксуйте затискач до утримувача.
5. При вимкненому інструменті підключіть шнур блока живлення до стандартної побутової розетки напругою 230 В. Інструменти, які розраховані на напругу UK 115 В, потрібно підключити за допомогою трансформатора 115 В. Не намагайтесь використовувати мережевий блок живлення з іншою напругою.
6. Переконайтесь, що кабель живлення розміщений так, щоб на нього не наступати, не ходити по ньому та не піддавати його іншому фізичному впливу.
7. Щоб відключити мережевий блок живлення від інструменту, спочатку від'єднайте шнур живлення від гнізда, потім натисніть кнопку від'єднання (39) і міцно потягніть з інструмента шнур живлення. Міцно притисніть кінець пілозахисної кришки (40) до приймального гнізда мережевого блока живлення інструмента (38).

Зміна або встановлення нового пильного диска

Зняття пильного диска (рис. А, Н–К)

УВАГА! Для зниження ризику травмування одягайте рукавиці під час роботи з пильним диском.

УВАГА! Щоб знизити ризик серйозних травм, вимкніть інструмент та вийміть акумулятори або відключіть блок живлення перед виконанням будь-яких налаштувань або зняттям/встановленням додаткового обладнання чи приладдя. Переконайтесь, що вимикач знаходиться в положенні Вимк. Випадковий запуск може призвести до травм.

- Ніколи не відтискайте кнопку фіксації шпинделя, коли пильний диск знаходиться під напругою або рухається за інерцією.
- Забороняється різати легкосплавний і чорний метал (такий, що містить залізо або сталь), цеглу або фіброцемент за допомогою цієї торцювальної пили.

DHS780 (РИС. А, Н, J, K)

1. Відключіть пилу від джерела живлення або вийміть акумулятори.
2. Підніміть важіль в верхнє положення і підніміть нижній захисний кожух (1) якомога вище.
3. Натисніть кнопку фіксації шпинделя (49), обережно повертаючи пильний диск рукою, поки він не зафіксується.
4. Тримайте кнопку натиснутою, послабте гвинт диска (44) іншою рукою та шестигранним гайковим ключем (26). (Ліве різьблення, повертайте за годинниковою стрілкою.)
5. Зніміть гвинт диска (44), зовнішню шайбу затиску (45), адаптер (46) та диск (47). Внутрішню шайбу затиску (48) можна залишити на шпинделі.

ПРИМІТКА. Для дисків з отвором 15,88 мм адаптер дисків 25,4 мм не використовується.

ТІЛЬКИ ДЛЯ МОДЕЛІ DHS780-XE (РИС. А, Н–K)

1. Відключіть пилу від джерела живлення або вийміть акумулятори.
2. Підніміть важіль в верхнє положення і підніміть нижній захисний кожух (1) якомога вище.
3. Послабте, але не знімайте гвинт захисного кронштейна (62), поки кронштейн (63) не буде піднятий настільки, щоб отримати доступ до гвинта (44) диска. Нижній захисний кожух залишиться піднятим через положення гвинта захисного кронштейна.
4. Натисніть кнопку фіксації шпинделя (49), обережно повертаючи пильний диск рукою, поки він не зафіксується.
5. Тримайте кнопку натиснутою, послабте гвинт диска (44) іншою рукою та шестигранним гайковим ключем (26) з комплекту постачання. (Ліве різьблення, повертайте за годинниковою стрілкою.)
6. Зніміть гвинт диска (44), зовнішню шайбу затиску (45), адаптер (46) та диск (47). Внутрішню шайбу затиску (48) можна залишити на шпинделі.

ПРИМІТКА. Для дисків з отвором 15,88 мм адаптер дисків 25,4 мм не використовується.

Встановлення пильного диска (рис. А, Н–K)

1. Відключіть пилу від джерела живлення або вийміть акумулятори.
2. З піднятим важелем та відкритим нижнім захисним кожухом, встановіть адаптер і диск на шпindel і на внутрішній затискач диска зубцями в нижній частині диска, спрямованими в бік задньої частини пили.
3. Встановіть затискач зовнішньої шайби на шпindel.
4. Встановіть гвинт диска і, зафіксувавши фіксатор шпинделя, міцно затягніть його за допомогою гайкового ключа (поверніть ліве різьблення проти годинникової стрілки).
5. **ТІЛЬКИ ДЛЯ МОДЕЛІ DHS780-XE, РИС. І:** Поверніть захисний кронштейн (63) у первинне положення й міцно затягніть гвинт захисного кронштейна (62) для утримання його на місці.

УВАГА! Перед активацією пили слід повернути захисний кронштейн у первинне положення й закрутити гвинт. Якщо цього не зробити, захисний кожух може стикнутися з пильним диском під час обертання, що може призвести до пошкодження пили та до серйозних травм.

УВАГА! Пам'ятайте, що пильний диск можна замінювати лише описаним способом. Використовуйте лише пильні диски, вказані в розділі Т«Технічні характеристики»; № кат.: Рекомендується DT4260.

Транспортування пили (рис. А)

УВАГА! Щоб знизити ризик серйозного травмування перед транспортуванням пили, ЗАВЖДИ блокуйте ручку фіксації рейки, ручку фіксації кута нахилу, ручку фіксації кута скосу, штифт блокування і ручки регулювання напрямної. Ніколи не використовуйте захисні кожухи для транспортування або підняття.

Для зручності перенесення торцювальної пили використовуйте ручку (3), що знаходиться на верхній частині пили.

- Для транспортування пили опустіть голівку і натисніть штифт блокування донизу (18).
- Зафіксуйте ручку фіксації рейки з пильною голівкою в передньому положенні, зафіксуйте важіль скосу в крайньому лівому куті скосу, повністю посуňte напрямну (15) всередину і ручку фіксації кута нахилу (27) з пильною голівкою в вертикальному положенні, щоб зробити інструмент якомога більш компактним.
- Завжди використовуйте ручку для переміщення (3) або ручки висувних столів (14).

Функції тазасоби керування

УВАГА! Щоб знизити ризик серйозних травм, вимкніть інструмент та вийміть акумулятори або відключіть блок живлення перед виконанням будь-яких налаштувань або зняттям/встановленням додаткового обладнання чи приладдя. Переконайтесь, що вимикач знаходиться в положенні Вимк. Випадковий запуск може призвести до травм.

Елемент керування скосом (рис. L)

Ручка фіксації скосу (7) та кнопка розблокування кута скосу (8) дозволяють повертати пилу на 60° вправо та на 50° вліво. Щоб повернути пилу, підніміть ручку фіксації скосу, натисніть кнопку розблокування кута скосу і встановіть потрібний кут скосу на шкалі кута скосу (12). Натисніть на ручку фіксації скосу, щоб зафіксувати кут скосу.

Ручка фіксації кута нахилу (рис. А)

Ручка фіксації кута нахилу дозволяє нахилити пилу на 49° вліво або вправо. Для налаштування кута нахилу поверніть ручку фіксації кута нахилу (27) проти годинникової стрілки. Пильна голівка легко нахилиється вліво або вправо після витягування ручки ручного керування кутом нахилу 0°. Щоб затягнути, поверніть ручку фіксації кута нахилу за годинниковою стрілкою.

Ручне керування кутом нахилу 0° (рис. А)

Стопорний перемикач ручного керування нахилом **29** дозволяє нахилити пилу вправо від позначки 0°.

При увімкненні пила автоматично зупиняється на 0°, коли піднімається зліва. Щоб тимчасово переміститися на 0° праворуч, потягніть ручку фіксації кута нахилу **27**. Як тільки ручка буде відпущена, ручне керування буде відновлено. Ручку фіксації кута нахилу можна зафіксувати, повернувши її на 180°.

При 0°, ручне керування блокується на місці. Щоб здійснити ручне керування, трохи нахиліть пилу вліво.

Стопорний перемикач ручного керування нахилом 45° (рис. М)

З кожного боку пили є два стопорних важеля ручного керування нахилом. Щоб нахилити пилу вліво або вправо на 45°, натисніть важіль ручного керування нахилом 45° **53** у зворотному положенні. У зворотньому положенні пила може нахилитися повз ці упори. Якщо потрібні упори під кутом 45°, потягніть важіль ручного керування нахилом 45° вперед.

Затиски нахилу карнизу (рис. М)

ПРИМІТКА. Карнизи для різки скосів можуть бути виготовлені із упорів для швидкого та бистрого встановлення на кут 30° та 33,9°.

Коли форма для різання карнизів лежить на плоскій поверхні, ваша пила оснащена для точного та швидкого встановлення зліва чи справа упору для карнизу (див.

«Інструкція з різання карнизів при укладанні на плоску поверхню і використання властивостей комбінування»).

Затиск нахилу 30° **55** можна повернути, щоб отримати доступ до гвинта налаштування карнизу **52**.

Щоб перевернути затиск нахилу карнизу з 30° до 33,9°, відкрутіть кріпильний гвинт **57**, затиск нахилу 22,5° **54** і затиск нахилу карнизу 30° **55**. Переверніть затиск нахилу карнизу 30° **55**, щоб текст 33,9° був спрямований вгору. Встановіть гвинт на місце **57**, щоб закріпити затиск нахилу 22,5° та затиск нахилу карнизу 33,9°. На налаштування точності це вплине.

22,5° Затиски нахилу (рис. М)

Ваша пила має функцію швидкого і точно налаштування нахилу 22,5° зліва або справа. Затиск нахилу 22,5° **54** можна повернути, щоб отримати доступ до гвинта налаштування карнизу **52**.

Ручка фіксації рейки (рис. А)

Ручка фіксації рейки **23** дозволяє надійно зафіксувати пильну головку, щоб вона не ковзала по рейках **22**. Це необхідно при виконанні певних розрізів або при транспортуванні пили.

Упор для вирізання канавок (рис. А)

Упор для вирізання канавок **34** дозволяє обмежити глибину різання диска. Упор корисний для таких застосувань, як вирізання канавок і високі вертикальні розрізи. Поверніть упор для вирізання канавок вперед і відрегулюйте гвинт регулювання глибини **33**, щоб встановити бажану глибину різання. Щоб зафіксувати регулювання, затягніть смушкову гайку **32**. Обертання упора для вирізання канавок в задній частині пили дозволяє обійти функцію упора. Якщо гвинт регулювання глибини занадто туго затягнутий, щоб його можна було відкрутити вручну, то для його відкручування можна використовувати гайковий ключ **26** з комплекту постачання.

Штифт блокування (рис. А)

УВАГА! Стопорний штифт слід використовувати тільки при перенесенні або зберіганні пили. **НІКОЛИ** не використовуйте стопорний штифт для будь-яких операцій різання.

Щоб зафіксувати пильну головку в нижньому положенні, опустіть пильну головку вниз, вставте стопорний штифт **18** і відпустіть пильну головку. Це дозволить безпечно утримувати пильну головку внизу при переміщенні пили з місця на місце. Щоб відпустити, натисніть на пильну головку вниз і витягніть штифт.

Регулювання

Ваша торцювальна пила повністю і точно регулюється на заводі в процесі виробництва. Якщо змінилися налаштування при перевезенні або з будь-якої іншої причини, для підстроювання пили скористайтесь наведеними нижче інструкціями. Виконані один раз, ці налаштування повинні служити протягом тривалого часу.

Регулювання шкали скосу (рис. L, P)

1. Розблокуйте ручку фіксації кута повороту **7** та повертайте кут повороту консолі, доки кнопка фіксації скосу **8** не заблокує її в положенні скосу 0°. Не блокуйте ручку фіксації кута скосу.
2. Встановіть косинець проти напрямної та диска пили, як показано на рисунку Р. (Не торкайтеся кінчиків зубців диска косинцем. Це призведе до неточності вимірювання.)
3. Якщо диск пили не точно перпендикулярний до напрямної, ослабте чотири гвинти **13**, які утримують шкалу скосу **12** на столі, і переміщуйте ручку фіксації кута скосу та шкалу вліво або вправо, доки диск не стане перпендикулярним до напрямної, що вимірюється косинцем.
4. Знов закріпіть чотири гвинти. На цьому етапі не звертайте увагу на стрілку кута скосу **11**.

Налаштування стрілки кута скосу (рис. L)

1. Розблокуйте ручку фіксації кута скосу **7** для переміщення важеля скосу в нульове положення.
2. Коли ручка фіксації кута скосу не закріплена, дозвольте засувці фіксації скосу встати на місце, обертуючи важеля скосу до нуля.

3. Зверніть увагу на стрілку **11** та шкалу кута скосу **12**, які показані на рисунку L. Якщо стрілка не вказує точно на нуль, ослабте гвинт стрілки **50**, та утримуючи стрілку на місці, встановіть її на місце і затягніть гвинт.

Регулювання куту нахилу відносно столу (рис. А, М, О)

1. Щоб вирівняти кут нахилу диска відносно столу, зафіксуйте важіль в нижньому положенні за допомогою стопорного **18** штифта.
2. Прикладіть косинець до диска, переконавшись, що він не знаходиться на верхівці зубця (рис. О).
3. Відпустіть ручку фіксації кута нахилу **27** і переконайтеся, що важіль щільно прилягає до обмежувача кута нахилу 0°.
4. Поверніть гвинт регулювання кута нахилу 0° (**58** рис. М) за допомогою гайкового ключа на 6 мм **26** так, щоб диск був нахилений на 0° відносно столу.

Регулювання стрілки нахилу (рис. М)

Якщо стрілки нахилу **17** не вказують на нуль, ослабте кожний гвинт **51**, який тримає кожну стрілку на місці, і перемістіть їх як необхідно. Переконайтеся в правильності кута нахилу 0°, а також в тому, що стрілки кута нахилу встановлені перед тим, як регулювати будь-які інші гвинти кутів нахилу.

Регулювання упорів кута нахилу 45° справа та зліва (рис. А, М)**Регулювання упору кута нахилу 45° справа:**

1. Відпустіть ручку фіксації кута нахилу **27** і потягніть упор ручного керування кута нахилу **29** для ручного керування упором кута нахилу 0°.
2. Якщо стрілка нахилу **17** не вказує рівно 45°, коли пила розташована повністю праворуч, а гвинт регулювання кута нахилу 45° **56** контактує з важелем нахилу 45°, поверніть гвинт регулювання кута нахилу 45° **56** шестигранним гайковим ключем 6 мм **26** (постачається з деякими моделями), поки стрілка нахилу не вкаже на 45°. Переконайтеся, що важіль кута нахилу 45° **53** контактує з гвинтом регулювання кута нахилу 45° **56**.

Регулювання упору кута нахилу 45° зліва:

1. Ослабте ручку фіксації кута нахилу **27** і нахиліть голівку вліво.
2. Якщо стрілка нахилу **17** не вказує точно на 45°, повертайте правий гвинт регулювання нахилу 45° **56** до тих пір, поки стрілка кута нахилу не вкаже на 45°.

Регулювання упору кута нахилу 22,5° (або 30°) (рис. А, М)

ПРИМІТКА. Відрегулюйте кут нахилу лише після встановлення кута нахилу 0° та регулювання стрілки кута нахилу.

Щоб встановити кут нахилу 22,5° зліва, відкиньте лівий затиск нахилу 22,5° **54**. Послабте ручку фіксації кута нахилу **27** і нахиліть голівку вліво. Якщо стрілка кута нахилу **17** не вказує точно 22,5°, повертайте гвинт регулювання карниза **52** за допомогою гайкового ключа (не входить до комплекту поставки) на 10 мм до тих пір, поки стрілка не вкаже на 22,5°.

Щоб відрегулювати кут нахилу 22,5° справа, відкиньте правий затиск нахилу 22,5° **54**. Відпустіть ручку фіксації кута нахилу **27** і потягніть упор ручного керування кута нахилу **29** для ручного керування упором кута нахилу 0°. При крайньому правому положенні пили, якщо стрілка кута нахилу не вказує точно на 22,5°, повертайте гвинт регулювання карнизу **52** гайковим ключем на 10 мм до тих пір, поки стрілка кута нахилу точно не вкаже на 22,5°.

Регулювання напрямної (рис. А)

Верхню частину напрямної можна відрегулювати так, щоб забезпечити зазор для різання під кутом нахилу до 49° вліво та вправо.

1. Щоб відрегулювати кожну напрямну **15**, ослабте ручку регулювання напрямної **35** та просуньте напрямну назовні.
2. Виконайте імітацію різання, не вмикаючи двигун, і перевірте зазор.
3. Встановіть направляючу якомога ближче до диска, щоб забезпечити максимальний упор для заготовки, але щоб вона не заважала переміщенню консолі вгору та вниз.
4. Надійно затягніть ручку регулювання напрямної.
5. Після завершення операцій з нахилом перенесіть напрямну.

Для певних розрізів бажано наблизити напрямні до диска. Для цього, відпустіть ручки регулювання напрямної **35** і просуньте напрямну ближче до диска за межі норми, а потім затягніть ручки регулювання напрямної. Спершу зробіть сухий зріз, щоб уникнути контакту диска з напрямними.

Для певних розрізів бажано зняти розсувну напрямну. Для цього, відпустіть ручки регулювання напрямної **35** і просуньте напрямну повністю до основи напрямної. Шнур напрямної **37** запобігає від повного зняття напрямної з пили або її втрати. Після виконання розрізу, встановіть на місце напрямну.

ПРИМІТКА. Колії напрямних можуть забруднитися. Очистіть колії напрямних за допомогою щітки або стисненого повітря.

Використання захисного кожуха та видимість (рис. А)

Нижній захисний кожух **1** на пилі призначений для автоматичного відкриття диска при опусканні важеля і для закриття диска при піднятті важеля.

Кожух можна підняти вручну для заміни дисків або для огляду пили. **НІКОЛИ НЕ ПІДНІМАЙТЕ НИЖНІЙ КОЖУХ ВРУЧНУ ДО ЗУПИНКИ ДИСКА.**

Регулювання напрямних рейок (рис. А)

Регулярно перевіряйте рейки **22** на наявність люфту або зазору. Переконайтеся, що ручка блокування рейки **23** відпущена.

Праву рейку можна відрегулювати за допомогою гвинта регулювання **24**. Для зменшення зазору використовуйте шестигранний ключ на 4 мм (не входить до комплекту поставки) і поступово повертайте гвинт регулювання за годинниковою стрілкою, одночасно зсуваючи пильну головку вперед-назад.

Регулювання ручки фіксації кута скосу (рис. А, Q)

Шток ручки фіксації кута скосу **60** необхіднорегулювати, якщо стіл пили потрібно перемістити при заблокованій (вниз) ручці фіксації кута скосу у фіксованому положенні.

1. Потягніть ручку фіксації кута скосу **7** у розблокованому (верхньому) положенні.
2. За допомогою 13 мм відкритого гайкового ключа відпустіть стопорну гайку **59** на штоку ручки фіксації кута скосу.
3. За допомогою щільної викрутки затягніть шток ручки фіксації кута скосу, повертаючи його за годинниковою стрілкою, як показано на рисунку Q. Поверніть шток до упору, а потім поверніть проти годинникової стрілки на один оберт.
4. Повторно заблокуйте ручку фіксації кута скосу в нефіксованому положенні на шкалі скосу – наприклад, 34 ° – і переконайтеся, що стіл не повертається.
5. Затягніть стопорну гайку.

Перед експлуатацією

- Встановіть висувні столи з обох сторін підставки пили. Див. розділ «**Встановлення висувних столів**».
- Перевірте захисну кришку ременя на наявність пошкоджень та належність функціонування нижнього кожуха.
- Обов'язково використовуйте накладку із прорізом. Не використовуйте інструмент, якщо розріз накладки перевищує 12 мм в ширину.
- Встановіть відповідне пильне полотно. Не використовуйте пильні диски, які занадто зношені. Максимальна допустима швидкість обертання, що вказана на пильному диску, повинна бути не меншою за максимальну швидкість обертання шпинделя торцювальної пили.
- Переконайтеся, що всі поворотні рукоятки та фіксатори затягнені.
- Використовуйте засоби індивідуального захисту та підключіть пилу до зовнішньої системи видалення пилу.
- Хоча ця пила може працювати з деревиною та багатьма кольоровими металами, ці інструкції з використання стосуються лише роботи з деревом. Такі самі інструкції підходять і для інших матеріалів. Не розрізайте цією пилою чорні метали (залізо або сталь), фіброцемент, а також цеглу!
- Не намагайтесь розпилювати занадто малі заготовки.
- Зафіксуйте заготовку.
- Дозвольте пильному диску вільно різати. Не прикладайте силу.
- Не починайте роботу, доки двигун не набере обертів.

РЕЖИМ РОБОТИ

Інструкції з використання

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Завжди дотримуйтесь усіх інструкцій з техніки безпеки та відповідних норм.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або змінням/встановленням додаткового обладнання або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.

Див. пункт «**Пильні диски**» в розділі «**Додаткові аксесуари**», щоб вибрати пильний диск, яке найкраще відповідає вашим потребам.

Переконайтеся, що інструмент встановлений за ергономічних умов з точки зору висоти столу та стійкості. Місце розташування пристрою повинно бути таким, щоб оператор мав добрий огляд та достатньо вільного місця навколо пристрою, щоб можна було працювати без обмежень.

Щоб зменшити вплив вібрації переконайтеся, що температура навколишнього середовища не є занадто низькою, пристрій та аксесуари в доброму стані, а розмір заготовки підходить для обробки даним пристроєм.

Правильне положення тіла та рук (рис. R, S)

- УВАГА!** Щоб знизити ризик серйозних травм, **ЗАВЖДИ** правильно розташовуйте руки, як показано на рис. R.
- УВАГА!** Щоб знизити ризик серйозних травм, **ЗАВЖДИ** добре тримайте інструмент, щоб попередити випадкову віддачу.
- Ніколи не розташовуйте руки біля пильних поверхонь. Не розташовуйте руки ближче ніж 100 мм від пильного полотна.
- Добре притискайте заготовку до столу та напрямної при розрізанні. Утримуйте руки в тому ж положенні до відпускання вимикача та повної зупинки пильного диска.
- **ЗАВЖДИ ВИКОНУЙТЕ ІМІТАЦІЮ РІЗАННЯ (БЕЗ ЖИВЛЕННЯ) ПЕРЕД ПОЧАТКОМ РОЗРІЗУ, ЩОБ ВИ МОГЛИ ПОБАЧИТИ ШЛЯХ ПИЛЬНОГО ДИСКА. НЕ СХРЕЩУЙТЕ РУКИ, ЯК ПОКАЗАНО НА РИСУНКУ S.**
- Утримуйте обидві ноги на підлозі та утримуйте рівновагу. При пересуванні важеля скосу вліво та вправо стежте за ним та стійте трошки в стороні від пильного диска.
- При русі по накресленій лінії дивіться крізь захисні жалюзі.

Увімкнення/вимкнення (рис. A)

Щоб увімкнути пилу, натисніть важіль блокування **5** вліво, а потім натисніть тригерний перемикач **4**. Пила працюватиме, доки перемикач буде залишатись натисненим. Дозвольте інструменту досягти повної робочої швидкості до того, як зробити розріз. Щоб вимкнути пилу, відпустіть тригерний перемикач. Перш ніж підняти голівку пили, дайте пилі зупинитися. Блокування включення не передбачене. Тригер має отвір **36**, що дозволяє повісити замок та заблокувати

Використання світлодіодної системи робочого освітлення

ХРS™ (рис. A)

ПРИМІТКА. Торцювальна пила має бути підключена до джерела живлення.

Світлодіодна система робочого освітлення ХРS™ може вмикатися за допомогою перемикача миттєвої дії **20**. Світло автоматично буде увімкнене протягом 20 секунд, якщо пила не використовується. Світло автоматично вмикається кожен раз, коли натиснути головний тригер інструмента **4**.

Щоб прорізати існуючу накреслену лінію на шматку дерева:

1. Увімкніть світлодіодну систему робочого освітлення ХРS™, потім потягніть вниз ручку керування **2**, щоб підвести пильний диск до деревини. На деревині з'явиться тінь від диска.
2. Вирівняйте накреслену лінію уздовж тіні диска. Можливо, вам доведеться відрегулювати кут скосу або нахилу, щоб точно відповідати накресленій лінії.

Наскрізне операції (рис. A, T, U)

Якщо повзунок не використовується, переконайтеся, що пильна голівка відсунута якнайдалі назад і ручка фіксації рейки **23** затягнута. Це запобіжить ковзанню пили по рейках при фіксації заготовки.

Не рекомендується різання декількох заготовок, але воно може бути виконане безпечно, якщо переконатися, що кожна заготовка міцно прикріплена до столу і напрямної.

Прямий вертикальний поперечний розріз (рис. A)

1. Встановіть і заблокуйте важіль скосу на нуль, міцно притисніть деревину до столу і напрямної **15**.
2. Затягнувши ручку фіксації рейки **23**, включіть пилу, натиснувши на тригерний перемикач **4**.
3. Коли пила набере швидкість, плавно і повільно опустіть важіль для розпилу деревини. Перед тим як підняти пильну голівку, дайте диску повністю зупинитися.

Направляючий поперечний розріз (рис. A, T)

При різанні заготовок розміром понад 51 x 150 мм (51 x 105 мм при куті скосу на 45 °) використовуйте рух назад при ослабленій ручці фіксації рейки **23**.

1. Потягніть пилу до себе.
2. Опустіть голівку пили вниз до заготовки.
3. Повільно відсуньте пилу назад, щоб завершити розріз.

Не допускайте контакту пили з верхньою частиною заготовки при витягуванні. Пилу може відкинути до вас, що може призвести до тілесних ушкоджень або пошкодження заготовки.

Косий поперечний розріз (рис. U)

Часто цей кут скосу складає 45 ° для створення кутів, але може бути встановлений в діапазоні від нуля до 50 ° або 60 ° вліво або вправо. Виконайте звичайний прямий вертикальний розріз.

При виконанні косого розрізу на заготовках ширше 51 x 105 мм, які коротше по довжині, завжди розташовуйте довшу сторону до напрямної.

Різання фасок (рис. A)

Кут нахилу може змінюватися від 49 ° вправо до 49 ° вліво, при цьому кут повороту консолі можна встановити між 50 ° та 60 ° вліво або вправо. Зверніться до розділу «**Функції та елементи керування**» за докладними вказівками щодо системи зняття фасок.

1. Відкрутіть ручку фіксації кута нахилу **27** і перемістіть пилу вліво або вправо, як вам потрібно. Необхідно перемістити або зняти напрямну **15**, щоб залишити вільний простір. Затягніть ручку регулювання напрямної **35** після розміщення напрямних.
2. Міцно затягніть ручку фіксації кута нахилу.

При деяких екстремальних кутах, можливо, доведеться зняти праву або ліву бокову напрямну. Див. пункт «**Регулювання напрямної**» у розділі «**Регулювання**» для отримання важливої інформації щодо регулювання напрямних для певних фасок.

Щоб зняти ліву або праву напрямну, відкрутіть ручку регулювання напрямної **35** декількома обертами та просуньте напрямну назовні. Шнур напрямної **37** запобігає від повного зняття напрямної з пили або її втрати.

Після завершення операцій під кутом повторно встановіть напрямні.

Якість розрізу

Гладкість будь-якого розрізу залежить від ряду змінних, таких як тип матеріалу, що розрізається, тип леза, гострота леза і швидкість різання.

Якщо необхідні особливо гладкі зрізи, наприклад, при виготовленні плінтусів або іншої точної роботи, потрібно використовувати добре заточений (60 зубців, твердосплавний) диск при дуже малій, рівномірній швидкості різання.

- УВАГА!** Добре закріплюйте заготовку; при різанні заготовка не повинна рухатися або переміщатися. Перед тим як підняти пильну голівку, завжди давайте диску повністю зупинитися. Якщо із задньої сторони розрізу відколюються маленькі тріски, можна приклеїти в місці розрізу смужку клейкої стрічки. Ріжте разом зі стрічкою, потім обережно зніміть стрічку.

Ненаскрізне різання (вирізання канавок та шпунтів) (рис. A)

Ваша пила оснащена упором для вирізання канавок **34**, гвинтом регулювання глибини **33** і мушкетерською гайкою **32**, які дозволяють вирізати канавки. Інструкції в розділах «**Розрізи, різання фасок**» та «**Комбіноване різання**» призначені для розрізів, що виконуються по всій товщині матеріалу. Крім того, пила може виконувати ненаскрізні розрізи, утворюючи в матеріалі канавки або шпунти.

Вирізання канавок (рис. А)

Див. розділ «Упор для вирізання канавок» для отримання детальних інструкцій зі встановлення глибини різання. Для перевірки необхідної глибини різання слід використовувати обрізки деревини.

1. Тримайте деревину міцно на столі і притисніть до прямої планки 15. Вирівняйте область зрізу під лезом. Перемістіть пильну раму пили повністю вперед лезом вниз. Увімкніть пилу, натиснувши кнопку блокування 5 вліво, а потім натисніть на тригерний перемикач 4, показаний на рисунку А. Плавно натисніть на ручку пили назад, щоб прорізати паз через заготовку.
2. Відпустіть тригерний перемикач з опущеною пильною рамою. Після повної зупинки пильного диска підніміть пильну раму. Перед тим як підняти пильну голівку, завжди давайте диску повністю зупинитися.
3. Щоб розширити канавку, повторюйте кроки 1–2, поки не буде отримана потрібна ширина.

Затиск заготовки

УВАГА! Затиснута, збалансована і надійно закріплена перед різанням заготовка може стати незбалансованою після завершення різання. Незбалансоване навантаження може привести до перекидання пили або всього, до чого вона кріпиться, наприклад, столу або верстака. При виконанні розрізу, який може стати незбалансованим, правильно утримуйте заготовку і стежте за тим, щоб пила була міцно закріплена болтами на стійкій поверхні. Можуть виникнути травми.

УВАГА! При використанні затиску лапка затиску повинна залишатися закріпленою над підставкою пили. Завжди закріплюйте заготовку на підставці пили, а не на будь-якій іншій частині робочої зони. Переконайтеся, що лапка затиску не затиснута на краю підставки пили.

ОБЕРЕЖНО! Завжди використовуйте затиск заготовки для підтримання контролю і зниження ризику отримання травм і пошкодження заготовки.

Скористайтеся затиском для матеріалу з комплекту постачання вашої пили. Ліва або права напрямна буде ковзати з одного боку в інший для полегшення затиску. Інші пристосування, такі як пружинні, брусківі або С-образні затиски, можуть підходити для певних розмірів і форм матеріалу.

Встановлення затиску (Рис. А)

1. Вставте в отвір 28 позаду прямої. Затиск має бути спрямований у бік задньої частини торцювальної пили. Канавка на штоку затиску має бути повністю вставлена в основу. Переконайтеся, що ця канавка повністю вставлена в основу торцювальної пили. Якщо канавку видно, затиск не буде надійним.
2. Поверніть затиск на 180° у бік передньої частини торцювальної пили.
3. Поверніть ручку, щоб відрегулювати затиск вгору або вниз, а потім за допомогою ручки тонкого регулювання міцно затисніть заготовку.

ПРИМІТКА. Помістіть затиск на протилежному боці підставки при нахилі. ЗАВЖДИ ВИКОНУЙТЕ ІМІТАЦІЮ РІЗАННЯ (БЕЗ ЖИВЛЕННЯ) ПЕРЕД ПОЧАТКОМ РОЗРІЗУ, ЩОБ ПОБАЧИТИ ШЛЯХ ПИЛЬНОГО ДИСКА. ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ, ЩО ЗАТИСК НЕ ЗАВАЖАЄ РОБОТІ ПИЛИ АБО ЗАХИСНИХ ПРИСТУСОВАНЬ.

Підтримка довгих заготовок

ЗАВЖДИ ДОБРЕ ФІКСУЙТЕ ДОВГІ ЗАГОТОВКИ.

Для досягнення найкращих результатів використовуйте стійки DE7023-XJ або DE7033-XJ, щоб збільшити ширину столу вашої пили. Підтримуйте довгі заготовки, використовуючи будь-які звичайні засоби, як пильні козли або аналогічні пристрої для підтримки кінців заготовки.

Виготовлення картинних рам, невеликих ящиків та інших виробів з чотирма сторонами (рис. W)

Зробіть кілька простих виробів, використовуючи обрізки деревини, щоб відчути, як працює пила. Ваша пила – це ідеальний інструмент для скошування кутів, як показано на рис. W.

На ескізі 1 рисунку W показано з'єднання, виконане способом регулювання кута нахилу. Показане з'єднання може бути виконано будь-яким з цих способів.

- Різання з нахилом:
 - Якщо обрізати дві дошки під кутом нахилу 45°, з них можна отримати кут 90°.
 - Важіль скосу блокується в нульовому положенні, а регулювання кута нахилу – на 45°.
 - Дошку необхідно розмістити на столі пили плоским боком до столу та вузькою стороною до направляючої.
- Різання під кутом:
 - Той самий результат можна отримати, змінюючи кут різання вправо або вліво, при цьому широка поверхня дошки повинна бути направлена до направляючої.

Різання профілів та інших рам (рис. W)

На ескізі 2 рисунку W показано з'єднання, виконане шляхом встановлення важеля скосу на 45°, щоб з'єднати дві дошки під кутом 90°. Для виконання цього типу з'єднання встановіть кут нахилу на нуль, а важіль скосу – на 45°. Знову розмістіть дошку на столі плоским боком до столу та вузькою стороною до прямої.

Два ескізи на рисунку W вірні лише для виробів з чотирма сторонами. При змін кількості сторін, потрібно змінювати кут скосу або нахилу. В таблиці нижче наведені відповідні кути для різних рівносторонніх багатокутників.

Кількість сторін	Кут скосу або нахилу
4	45°
5	36°
6	30°
7	25,7°
8	22,5°
9	20°
10	18°

Для фігур, не показаних в таблиці, використовуйте наступну формулу: 180° поділене на кількість сторін дорівнює куту скосу (якщо матеріал розрізаний вертикально) або нахилу (якщо матеріал розрізаний, лежачи на поверхні плоско).

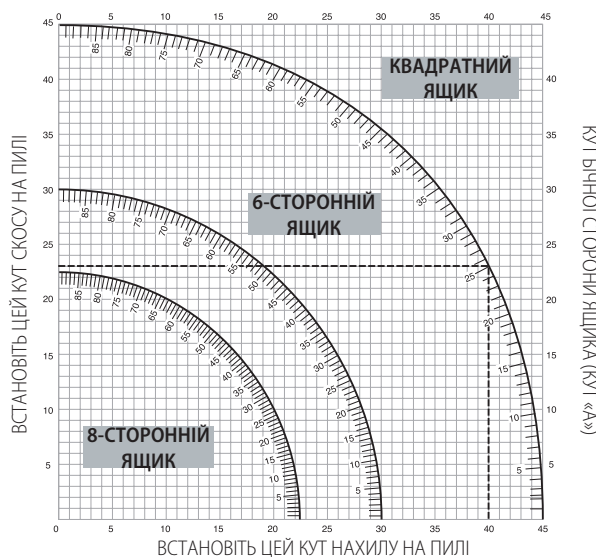
Комбіноване різання (рис. V, X)

Комбіноване різання – це коли і кут скосу, і кут нахилу не дорівнюють нулю. Такі розрізи потрібно виконувати при виготовленні рам або ящиків з похилими стінками, як показано на рисунку V.

УВАГА! Якщо при роботі потрібно змінювати кути скосу і нахилу постійно, перевірте, щоб перед включенням пили були надійно зафіксовані обидві фіксуючі ручки. Тобто потрібно надійно затягувати фіксуючі ручки після кожної зміни кута скосу або нахилу.

УВАГА! Пила повинна бути закріплена на базовій опорі при виконанні зрізів для запобігання перекидання. Див. розділ «Встановлення верстака» та рис. GG.

Діаграма, наведена нижче, допоможе обрати потрібні кути нахилу і різання, для найбільш розповсюджених виробів.



- Потрібно спочатку визначити потрібний кут «А» (рис. X) і відкласти на відповідній дузі діаграми.
- Від цієї точки необхідно провести пряму донизу, щоб отримати кут нахилу, і горизонтальну пряму, щоб отримати кут скосу.
- Встановіть отримані кути на пилі і зробіть кілька пробних розрізів. Перевірте результат, складаючи заготовки разом.

Приклад: Щоб зробити 4-сторонній ящик з кутами нахилу сторін 26° (кут «А», рис. X), використовуйте крайню праву дугу. Знайдіть 26° на шкалі дуги. Відкладіть горизонтальну пряму до будь-якої вертикальної осі і отримайте кут скосу пили (42°). Аналогічно проведіть вертикальну пряму донизу або догори і отримайте кут нахилу пили (18°). Завжди потрібно виконувати кілька пробних розрізів, щоб перевірити установки пили.

Різання плінтусів (рис. N, Y)

ПЕРЕД ВИКОНАННЯМ БУДЬ-ЯКОГО РОЗРІЗУ, ЗАВЖДИ ПОТРІБНО ПЕРЕВІРЯТИ РУХ ГОЛІВКИ, НЕ ВКЛЮЧАЮЧИ ПИЛУ.

Щоб виконати прямі розрізи на 90°, розмістіть дерев'яну заготовку на напрямній і утримуйте її на місці, як показано на Рисунку Y. Увімкніть пилу, дайте їй набрати повну швидкість і плавно опустіть пильну голівку в розріз.

Різання плінтусів від 76 мм до 171 мм високо вертикально проти напрямної

ПРИМІТКА. При вертикальному різанні плінтусів висотою від 76 до 171 мм до прямої скористайтеся важелем блокування засувки 19, як показано на рис. N.

Розмістіть матеріал, як показано на рисунку Y.

	Внутрішній кут	Зовнішній кут
Ліва сторона	Скіс зліва 45° Збережіть ліву сторону розрізу	Скіс справа 45° Збережіть ліву сторону розрізу
Права сторона	Скіс справа 45° Збережіть праву сторону розрізу	Скіс зліва 45° Збережіть праву сторону розрізу

Матеріал до 171 мм можна різати, як описано вище.

Вирізання карнизів (рис. А, Z, AA)

Ваша торцювальна пила добре підходить для різання карнизів. Для того, щоб правильно підігнати карниз, необхідно виконати комбінування з високою точністю.

Ваша торцювальна пила має спеціальні встановлені точки фіксації під кутом та 31,62° зліва і справа для різання карнизів під потрібним кутом та затиска для фіксації нахилу під кутом 33,86° зліва і справа. На шкалі нахилу також є відмітка 16 33,9°. На наведеній нижче таблиці показані правильні налаштування для різання карнизів.

ПРИМІТКА. Дуже важливо провести попереднє тестування з використанням відходів!

Інструкція з різання карнизів при укладанні на плоску поверхню і використання властивостей комбінування (рис. Z)

1. Форма має лежати плоско, широкою задньою поверхнею вниз на пильному столі 61.
2. Розташуйте верх форми до напрямної 15.
3. Нижче наведені налаштування для вирізання карнизів під кутом 45°.

	Внутрішній кут	Зовнішній кут
Ліва сторона	Нахил зліва 30° Стіл скосу встановити справа на 35,26° Збережіть лівий кінець розрізу	Нахил справа 30° Стіл скосу встановити зліва на 35,26° Збережіть лівий кінець розрізу
Права сторона	Нахил справа 30° Стіл скосу встановити зліва на 35,26° Збережіть правий кінець розрізу	Нахил зліва 30° Стіл скосу встановити справа на 35,26° Збережіть правий кінець розрізу

Налаштування нижче призначені для карнизів із верхніми кутами 52° і нижніми – 38°.

	Внутрішній кут	Зовнішній кут
Ліва сторона	Нахил зліва 33,9° Стіл скосу встановити справа на 31,62° Збережіть лівий кінець розрізу	Нахил справа 33,9° Стіл скосу встановити зліва на 31,62° Збережіть лівий кінець розрізу
Права сторона	Нахил справа 33,9° Стіл скосу встановити зліва на 31,62° Збережіть правий кінець розрізу	Нахил зліва 33,9° Стіл скосу встановити справа на 31,62° Збережіть правий кінець розрізу

Альтернативний метод різання карнизів

Різання карнизів цим методом не вимагає різання фасок. Незначні зміни кута скосу можна виконувати без впливу на кут нахилу. При виявленні кутів, відмінних від 90°, пилу можна швидко і легко підігнати під них.

Інструкція з різання карнизів під кутом між напрямною і столом пили для всіх розрізів (рис AA)

1. Нахиліть форму так, щоб нижня частина форми (частина якої спрямована до стіни при установці) була спрямована до напрямної 15, а верхня частина – спиралася на стіл пили 61.
2. Похилі «площини» на задній стороні форми мають бути розташовані прямо на напрямній і столі пили.

	Внутрішній кут	Зовнішній кут
Ліва сторона	Скіс справа 45° Збережіть праву сторону розрізу	Скіс зліва на 45° Збережіть праву сторону розрізу
Права сторона	Скіс зліва 45° Збережіть ліву сторону розрізу	Скіс справа на 45° Збережіть ліву сторону розрізу

Спеціальні розрізи

УВАГА! Ніколи не розрізуйте матеріал, не виконавши фіксацію матеріалу до столу та до напрямної.

Різання алюмінію (рис. BB, CC)

ЗАВЖДИ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ВІДПОВІДНИЙ ДИСК ПИЛИ, ВИГОТОВЛЕНИЙ СПЕЦІАЛЬНО ДЛЯ РІЗАННЯ АЛЮМІНІЮ.

Для деяких заготовок може знадобитися використання затиску або пристосування для запобігання переміщенню під час різання. Розташуйте матеріал так, щоб розрізати

найтонший поперечний перетин, як показано на рисунку BB. На рисунку CC показаний неправильний спосіб розрізання цих профілів.

При різанні алюмінію використовуйте воскову мастильно-охолоджуючу рідину. Нанесіть віск безпосередньо на пильний диск 47 перед початком різання. Ніколи не наносіть віск на лезо під час обертання. Віск забезпечує належне змащення і запобігає прилипанню стружки до леза.

Зігнутий матеріал (рис. DD, EE)

При різанні зігнутого матеріалу завжди розташуйте його так, як показано на рисунку DD, а не так, як показано на рисунку EE. Неправильне розташування матеріалу може призвести до заїдання диска.

Розрізання пластикових труб або інших круглих матеріалів

Пластикові труби можна легко розрізати вашою пилою. Їх слід різати так само, як дерево, і **МІЦНО ПРИТИСКАТИ АБО ЗАКРІПЛЮВАТИ ДО НАПРЯМНОЇ, ЩОБ ЗАПОБІГТИ ЇХ СКОЧУВАННЮ.** Це особливо важливо при виконанні розрізів під кутом.

Різка великого матеріалу (рис. FF)

Час від часу вам може попасти шматок дерева, занадто великий, щоб розташувати його під нижнім захисним кожухом. Якщо це сталося, покладіть правий великий палець на верхню сторону захисного кожуха 1 і перемістіть захисний кожух вгору так само, щоб очистити заготовку, як показано на рисунку FF. Найбільш уникайте це робити, але так пила буде працювати належним чином і робити більші розрізи. **НІКОЛИ НЕ ПРИВ'ЯЗУЙТЕ, НЕ ПРИКЛЕЙТЕ ТА НЕ ФІКСУЙТЕ ЗАХИСНИЙ КОЖУХ ІНШИМ ЧИНОМ ПРИ РОБОТІ З ПИЛОЮ.**



Видалення пилу (рис. А, HH)

УВАГА! Щоб знизити ризик серйозних травм, вимкніть інструмент та вийміть акумулятор перед транспортуванням, виконанням будь-яких налаштувань, чистки, ремонту або змінням/встановленням додаткового обладнання чи приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.

УВАГА! Певні види пилу, такі як дубовий або буковий пил, вважаються канцерогенними, особливо у поєднанні з добавками для обробки деревини.

- Завжди видаляйте пил.
- Забезпечте гарну вентиляцію робочого простору.
- Рекомендується носити відповідний респіратор.

ОБЕРЕЖНО! Ніколи не працюйте з цією пилою без встановленої пилососа або пилососа DeWALT. Деревний пил може представляти небезпеку для дихання.

ОБЕРЕЖНО! Перевіряйте і очищуйте пилосос кожного разу після використання.

УВАГА! При різанні алюмінію витягуйте пилосос або відключайте пилосос, щоб уникнути небезпеки займання.

Ваша торцювальна пила має вбудований порт для видалення пилу 25, який дозволяє підключати пилосос (33 мм форсунки) або забезпечує пряме підключення до системи DeWALT AirLock (DWW9000-XJ) 64.

При роботі з матеріалами дотримуйтесь правил, що діють у вашій країні.

Прикріплення пилососа

1. Прикріпіть пилосос назад до порту для видалення пилу 25.

Випорожнення пилососа

1. Зніміть пилосос з пили. Щоб випорожнити пилосос, акуратно потрусіть або постукайте по ньому.
2. Прикріпіть пилосос назад до порту для видалення пилу.

Ви можете помітити, що не весь пил вдалося усунути з пилососа. Це не вплине на ефективність різання, але призведе до зниження коефіцієнту пилоуловлювання пили. Щоб відновити коефіцієнт пилоуловлювання пили, під час випорожнення пилососа натискайте на пружину всередині нього та стукайте ним по краю баку для сміття або контейнеру для пилу.

Зовнішнє видалення пилу

При сухому прибиранні пилососом, особливо шкідливого для здоров'я або канцерогенного пилу, використовуйте спеціальний пилосос класу M.

Підключення до пилососа, сумісного з AirLock (рис. HH)

Порт для видалення пилу 25 на вашій торцювальній пилі сумісний з системою підключення DeWALT AirLock. Роз'єм AirLock забезпечує швидке і надійне з'єднання між шлангом пилососа і торцювальною пилою.

1. Переконайтеся, що манжета на роз'ємі AirLock 64 знаходиться в розблокованому положенні. Вирівняйте виїмки на манжеті і роз'ємі AirLock, як показано для положень розблокування і блокування.
2. Вставте роз'єм AirLock в порт для видалення пилу 25.
3. Поверніть манжету в заблоковане положення.

ПРИМІТКА. Кулькопідшипники всередині манжети входять в паз і фіксують з'єднання. Тепер торцювальна пила надійно підключена до пилососа.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ваш електричний інструмент призначений для роботи протягом довгого часу з мінімальним обслуговуванням. Довга задовільна робота приладу залежить від належного обслуговування приладу та регулярного його очищення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або змінням/встановленням додаткового обладнання або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.

Зарядний пристрій та акумулятор не підлягають обслуговуванню.



Змащування

Ваш електричний інструмент не вимагає додаткового змащування.

Перед використанням ретельно перевірте верхній кожух, нижній кожух і отвір пиლოსоса, щоб переконатися, що вони будуть працювати правильно. Переконайтеся, що стружки, пил та частинки заготовки не призведуть до погіршення роботи пилки.

Якщо фрагменти заготовки (обрізки) потрапляють між пильним диском та захисним кожухом, відключіть пристрій від мережі живлення та виконайте інструкції, наведені в розділі **Зміна або встановлення нового пильного диска**. Видаліть фрагменти та знов встановіть пильний диск.

Періодично очищайте весь пил та деревну стружку навколо та ПІД основним столом та роторним столом.

Очищення робочого освітлення

- Ретельно очистіть лінзи робочого освітлення від тирси і сміття за допомогою ватного тампона. Скупчення пилу може заблокувати робоче освітлення і перешкоджати точному відображенню лінії розрізу.
- НЕ використовуйте розчинники будь-якого типу; вони можуть пошкодити лінзу.
- Зніміть з пилки диск та очистіть його від смоли і налипаня.

Очищення отвору пиლოსоса

Після відключення пилки від мережі і повного підняття ріжучої головки для видалення пилу з отвору пиლოსоса можна використовувати повітря під низьким тиском або штифт великого діаметру.

Додаткові аксесуари

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Оскільки інше приладдя, що не зазначене виробником DEWALT, не перевірялося з цим пристроєм, його використання з інструментом може бути небезпечним. Необхідно використовувати лише рекомендовані DEWALT приладдя з цим пристроєм, щоб знизити ризик отримання травми.

Зверніться до свого дилера для отримання подальшої інформації щодо відповідного приладдя.

Пилозбірник: DE7053(до комплекту деяких моделей)

Пилозбірник збирає більшість тирси, що утворюється у процесі різання, та має застібку блискавку для спорожнення.





ПИЛЬНІ ДИСКИ: СЛІД ВИКОРИСТОВУВАТИ ПИЛЬНІ ДИСКИ ДІАМЕТРОМ 305 мм З ОТВОРОМ ДЛЯ ВАЛУ 25.4 мм/30 мм. ДОПУСТИМА ШВИДКІСТЬ ОБЕРТАННЯ ДИСКУ МАЄ СТАНОВИТИ НЕ МЕНШ 4800 ОБ/ХВ. Використання дисків меншого діаметру заборонено. Захисний кожух пили не забезпечує належний захист для менших дисків. Слід використовувати лише диски для поперечного різання! Забороняється застосовувати диски для поздовжнього різання, комбіновані диски та диски с переднім кутом зубів більше 7°.

ПАРАМЕТРИ ДИСКІВ		
ЗАСТОСУВАННЯ	ДІАМЕТР	КІЛЬКІСТЬ ЗУБІВ
Диски для будівельних робіт (тонкий проріз за антипригарним ободом)		
Загального використання	305 мм	40
Для тонкого відрізу	305 мм	60
Диски для столярних робіт (забезпечують рівний та гладкий відріз)		
Для тонкого відрізу	305 мм	80
Для кольорових металів	305 мм	96

Зверніться до свого дилера для отримання подальшої інформації щодо відповідного приладдя.

Захист навколишнього середовища

 Роздільний збір. Пристрої і акумулятори позначені цим символом, не можна викидати зі звичайним побутовим сміттям.

 Пристрої і акумулятори містять матеріали, які можна відновити та переробити, що зменшить потребу у сировині. Утилізуйте електротехнічну продукцію і акумулятори відповідно до місцевих положень. Більш детальну інформацію можна отримати на сайті www.2helpU.com.

Придатність акумулятора для перезарядки

Дана модель акумулятора підлягає перезарядці у випадку зниження його потужності при виконанні завдань, що попередньо не вимагали особливих зусиль. Наприкінці терміну служби акумулятора утилізуйте його у спосіб, безпечний для навколишнього середовища.

- Повністю розрядіть акумулятор, потім витягніть його з інструменту.

- Літій-іонні акумулятори можна повторно переробляти. Відправте їх до свого дилера або на місцеву переробну станцію. Там зібрані акумулятори будуть перероблені або знищені належним чином.



Виробник:

"Stanley Black & Decker Deutschland GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510 Idstein, Німеччина

